VERBALE DELLA SEDUTA PER LA PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L'A.A. 2026/2027 - EMANATA CON D.R. N. 979/2026 PROT. N. 0059905 DEL 31 / 07 / 2026 - INSEGNAMENTO DI

Comunicazione e Mediazione Interculturale Lingua Russa (L12) - CODICE U-GOV L000997

VERBALE N. 2
(Valutazione dei titoli)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento della Scuola di Studi Umanistici N. 3/2026 prot. n. 0000247 del 01/09/2026, composta dai seguenti docenti:

- Prof.ssa Maria Chiara Ferro (Presidente);
- Prof.ssa Persida Lazarević
- Prof.ssa Giovanna Moracci (componente con funzioni di segretario)

si insedia il giorno 8/09/2026 alle ore 14:35 al completo per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta sulla piattaforma TEAMS dell'Università degli Studi "*G. d'Annunzio*" di Chieti-Pescara in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione come da elenco che segue:

Prof.ssa Maria Chiara Ferro - account Teams *maria.ferro@unich.it*
Prof.ssa Persida Lazarević - account Teams *persida.lazarevic@unich.it*
Prof.ssa Giovanna Moracci - account Teams *giovanna.moracci@unich.it*

per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione dell'elenco dei candidati reso accessibile sulla piattaforma PICA dal competente Settore Gestione Carriere Docenti, Ricercatori, RTD e Personale Docente e Rapporti con la ASL, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A composto da n. 5 pagine), e dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

1) Capilupi Stefano Maria
2) Ercoli Barbara
3) Guseva Natalia
4) Holokoz Maryna

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce i seguenti punteggi analitici comparativi al candidato per i titoli presentati per la procedura di selezione di che trattasi, rammentando che per l'inserimento in graduatoria:

□ non è applicato un limite minimo di punteggio;

TABELLE DI VALUTAZIONE PER CIASCUN CANDIDATO

Candidato **Stefano Maria CAPILUPI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 30)
Saggi 1. Capilupi S. M., Dal Concilio di Firenze a Fioravanti: Italia, diplomazia papale e legittimazione involontaria del potere moscovita (1439-1479), in «Slavia», Anno XXXV, n. 1/2026, pp. 59-66, ISSN: 2038-0968. 2. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in «Jazyk i tekst», vol. 12, pp. 100-115, Mosca: MGPPU 2025, ISSN: 2312-2757; DOI: 10.17759/langt.2025120409. 3. non pertinente 4. Capilupi S. M., Slova o gendere v biblejskoj tradicii i sovremennom vosprijatii: russkoital'janskoe lingvističeskoe i kul'turologičeskoe sravnenie [Parole sul genere nella tradizione biblica e nella percezione contemporanea: confronto linguistico e culturale russo-italiano], in Romano-germanskaja filologija v sovremennom mire [La filologia romano-germanica nel mondo contemporaneo], a cura di S. M. Capilupi, Ju. G. Timralieva, S. L. Fokin, N. M. Maleeva, E. A. Nilsen, N. V. Golotvina, Saint Petersburg: Saint Petersburg State University of Economics (UNECON) 2025, pp. 61-66, ISBN: 978-5-7310-6672-3. 5. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in Jazyk i literatura vremen "velikich reform" i Risordžimento: vzaimnaja recepcija [Lingua e letteratura del tempo delle "Grandi Riforme" e del Risorgimento: ricezione reciproca], a cura di I. V. Dergačeva, S. M. Capilupi e I. V. Kanel', sito del convegno 2025, pp. 1-12. 6. non pertinente 7. Capilupi S. M., Kostina A., Peculiarities of Perception of the Pleonasm in Russian and Italian, in «Jazyk i tekst», vol. 11, pp. 33-40, Mosca: MGPPU 2024, ISSN: 2312-2757. 8. non pertinente 9. Capilupi S. M., La Teodicea capovolta di Fëdor Dostoevskij, in Il Poema del Grande Inquisitore. Fra teodicea e modernità, a cura di A. Coratti e S. M. Capilupi, Roma: Castelvecchi 2022, pp. 69-101, ISBN: 8832906716. 10. non pertinente 11. ridondante 12. traduzione 13. Capilupi S. M., Dantovskaja vera v vysšuju spravedlivost' i paradoksy iskuplenija u Dostoevskogo: o neslučajnom peresečenii dvuch velikich jubileev [La fede dantesca nella somma giustizia e i paradossi della redenzione in Dostoevskij: sull'intersezione non casuale di due grandi anniversari], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 22, pp. 203-213, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819-2777. 14. Capilupi S. M., Ob otnošenii k tvorčestvu i ličnosti Dostoevskogo v Italii s filosofskoj točki zrenija s konca XIX veka do 1950 goda [Sulla ricezione dell'opera e della personalità di	30

Dostoevskij in Italia da un punto di vista filosofico dalla fine dell'Ottocento al 1950], in «Acta Eruditorum», vol. 38, pp. 19-25, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2307-6437.
15. Capilupi S. M., Obraz Napoleona v russkoj i ital'janskoj literature XVIII-XIX veka (na podstupach k probleme) [L'immagine di Napoleone nella letteratura russa e italiana dei secoli XVIII-XIX (sugli approcci al problema)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», pp. 31-47, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
16. Capilupi S. M., Problemy interpretacii kategorii vida glagola (na materiale russkogo, ital'janskogo i anglijskogo jazykov) [Problemi di interpretazione della categoria dell'aspetto del verbo (su materiale in lingua russa, italiana e inglese)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
17. Capilupi S. M., Solov'ev i Dostoevskij [Solov'ëv e Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», pp. 92-98, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819- 2777.
18. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' u Dostoevskogo [La libertà e il potere in Dostoevskij], in «Russkaja Filosofija», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2782-5965.
19. Capilupi S. M., "Misery is a Vice" and "Who is Happy in Russia?": Injustice and Compassion in Nekrasov and Dostoevsky, in «Jazyk i tekst», vol. 8, pp. 4-9, Mosca: MGPPU 2021, ISSN: 2312-2757.
20. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij v ital'janskoj filosofii [F. M. Dostoevskij nella filosofia italiana], in Dostoevskij v zarubežnoj recepcii: ot klassiki do postmoderna, antologija. Č. 2 [Dostoevskij nella ricezione straniera: dai classici al postmoderno, antologia. Parte 2], a cura di S. M. Capilupi et al., San Pietroburgo: RHGA 2021, vol. 2, pp. 713-723, ISBN: 978-5-907505- 04-9.
21. non pertinente
22. Capilupi S. M., Analiz poetiki v romanach Džovanni Verga i M. E. Saltykova-Ščedrina [Analisi della poetica nei romanzi di Giovanni Verga e M. E. Saltykov-Ščedrin], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 84-98, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712-844X.
23. non pertinente
24. non pertinente
25. Capilupi S. M., Romantizm i christianstvo v tvorčestve F. M. Dostoevskogo [Il romanticismo e il cristianesimo nell'opera di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 1, pp. 60-71, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712- 844X.
26. non pertinente
27. Capilupi S. M., Obuchovič O., Razvitie romana v Rossii i Italii v XIX v. (na materiale tvorčestva A. Mandzoni, A. S. Puškina i F. M. Dostoevskogo) [Lo sviluppo del romanzo in Russia e in Italia nel XIX secolo: sulla base delle opere di A. Manzoni, A. S. Puškin e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], vol. 5, San Pietroburgo: RHGA 2020, pp. 119-137, ISBN: 978-5-907309-16-6.
28. Capilupi S. M., Kulikova M., Šumkov A., A Comparative Study of the Past Tense Aspects in Russian and Italian, in «Diskurs», vol. 5, pp. 123-135, San Pietroburgo: SPbGETU LETI 2019, ISSN: 2412-8562; DOI: 10.32603/2412-8562-2019-5-5-123-135.
29. Capilupi S. M., Antičnoe i iudeo-christianskoe nasledie v kategorijach zabvenija i pamjati (F. Dostoevskij, M. Bulgakov) [L'eredità antica e giudeocristiana nelle categorie dell'oblio e della memoria (F. Dostoevskij, M. Bulgakov)], in «Quaestio Rossica», vol. 7, pp. 1172-1184, Ekaterinburg: Università Federale degli Urali 2019, ISSN: 2313-6871.
30. Capilupi S. M., Vstreča "grešnika" i "pravednika" v "Brat'jach Karamazovych" F. M. Dostoevskogo [L'incontro del peccatore e del santo nei Fratelli Karamazov di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 20, pp. 252-264, San Pietroburgo: RHGA 2019, ISSN: 1819-2777.
31. Capilupi S. M., Dostoevskij i ital'janskaja filosofija [Dostoevskij e la filosofia italiana], in Russkaja klassika meždu Vostokom i Zapadom: religiozno-filosofskie smysly [I classici russi tra Oriente e Occidente: significati filosofico-religiosi], a cura di L. V. Bogatyreva, San Pietroburgo: RHGA 2018, pp. 135-146, ISBN: 978-5-88812-905-0.
32. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i Christianstvo: novye itogi issledovanija [F. M.

Dostoevskij e il cristianesimo: esiti nuovi delle ricerche], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 18, pp. 136-144, San Pietroburgo: RHGA 2017, ISSN: 1819-2777.
33. Capilupi S. M., Recepcija i osmyslenie tvorčestva A. Manzoni v Rossii i puti ego vozmožnogo vlijanija na tvorčestvo F. M. Dostoevskogo [La ricezione e l'interpretazione dell'opera di A. Manzoni in Russia e le vie della sua possibile Influenza sull'opera di F. M. Dostoevskij], in «Ricerche Slavistiche», vol. 15, pp. 70-89, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2017, ISSN: 0391-4127.
34. Capilupi S. M., Romantičeskie osnovanija realizma i duchovnye istoki prozy Manzoni na fone sravnenija s "tragizmom" F. M. Dostoevskogo i G. Leopardi [Fondamenti romantici del realismo e origini spirituali della prosa di Manzoni sullo sfondo del confronto con il "tragismo" di F. M. Dostoevskij e G. Leopardi], in «Koncept: filosofija, religija, kul'tura», pp. 91-103, Mosca: MGIMO 2017, ISSN: 2541-8831.
35. Capilupi S. M., Motiv prisutstvija Božestvennogo Providenija v romanach Manzoni i F. M. Dostoevskogo: "Brat'ja Karamazovy" kak Teodiceja VS Providenie? [Il motivo della Provvidenza divina nei romanzi di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij: I Fratelli Karamazov come teodicea VS Provvidenza?], in Russkij logos: gorizonty osmyslenija [Russian Logos: Horizons of Interpretation], a cura di A. P. Ševčik et al., vol. 1, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 142- 154, ISBN: 978-5-88812-858-9.
36. Capilupi S. M., Zaveršennost' čelovečeskoj sud'by kak tema, ob"edinjajuščaja protivopoložnye poetiki A. Manzoni i F. M. Dostoevskogo [La compiutezza del destino umano come tema unificante le opposte poetiche di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], a cura di O. G. Olenčuk e S. M. Capilupi, vol. 2, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 49-61, ISBN: 978-5-88812-834-3.
37. Capilupi S. M., Ermačenko I., "Il sogno profetico sulla Grande Guerra": Dmitrij Merežkovskij e il problema della difesa della pace nel XX secolo, in «Aevum», vol. 90, pp. 681-703, Milano: Edizioni Università Cattolica 2016, ISSN: 0001-9593.
38. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' v tvorčestve Dostoevskogo [Libertà e potere nell'opera di Dostoevskij], in Sociokul'turnye sredy i kommunikativnye strategii informacionnogo obščestva, a cura di O. D. Šipunova, San Pietroburgo: SPbPU Pietro il Grande 2015, pp. 236-243, ISBN: 978-5-7422-5020-3.
39. Capilupi S. M., Il salvacondotto e le opere narrative: appunti sull'Italia e sulla filosofia di Boris Pasternak, in «Ricerche Slavistiche», vol. 12, pp. 5-50, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2014, ISSN: 0391-4127.
40. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i A. Manzoni v duchovnom gorizonte dokonstantinovskogo "ideala" [F. M. Dostoevskij e A. Manzoni nell'orizzonte spirituale dell'"ideale" precostantiniano], in Rossija-Italija: kul'turnye i religioznye svjazy v XVIII-XX vekach [Russia- Italia: legami culturali e religiosi nei secoli XVIII-XX], a cura di E. S. Tokareva, M. G. Talalaj e A. Milano, Mosca: Aleteja 2014, pp. 150-159, ISBN: 978-5-94067-395-8.
41. Capilupi S. M., O dialoge meždu "det'mi Avraama" v svete "Poemy o Velikom Inkvizitore" F. M. Dostoevskogo [Sul dialogo tra i "Figli di Abramo" alla luce del Poema del Grande Inquisitore di F. M. Dostoevskij], in «Folia Petropolitana», vol. 2, pp. 53-61, San Pietroburgo: Petropolis 2013, ISSN: 2304-6147.
42. non pertinente
43. Capilupi S. M., Tempo e dolore: la speranza "tragica" dell'eschaton cristiano fra Russia ed Europa, in «Ricerche Slavistiche», vol. 11 (57), pp. 5-23, Roma: Edizioni Università di Roma La Sapienza 2013, ISSN: 0391-4127.
44. Capilupi S. M., Dostoevskij e il cattolicesimo: memorie da un dialogo culturale, in «Ricerche Slavistiche», vol. 56, pp. 75-98, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2012, ISSN: 0391-4127.
45. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i chudožestvennaja literatura: ot Dante i Sekšpira do F. M. Dostoevskogo [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e la letteratura artistica: da Dante e Shakespeare a F. M. Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 13, San Pietroburgo: RHGA 2012, ISSN: 1819-2777.
46. Capilupi S. M., Dostoevskij e il pensiero tragico cristiano, in Su Fëdor Dostoevskij. Visione filosofica e sguardo di scrittore, a cura di S. Aloe, Napoli: La scuola di Pitagora

2012, pp. 311- 329, ISBN: 978-88-6542-144-4. 47. Capilupi S. M., Le idee di F. M. Dostoevskij sulla penetrazione russa in Asia e il loro contesto contemporaneo, in Integrazione, assimilazione, esclusione e reazione etnica, a cura di G. Giraudo e A. Pavan, vol. 3, Editura Muzeului Ţării Crişurilor 2012, pp. 64-90, ISBN: 978-973- 7621-37-5. 48. Capilupi S. M., Il peccato originale nella tradizione cristiana e nella letteratura russa, in «Between», vol. I, n. 2, pp. 1-16, Cagliari: Edizioni dell'Università di Cagliari 2011, ISSN: 2039-6597. 49. non pertinente 50. Capilupi S. M., Ermačenko I., Gli intellettuali russi, in La città ferita. Il terremoto dello Stretto e la comunità internazionale, a cura di G. Motta, Milano: FrancoAngeli 2008, pp. 136-149, ISBN: 9788856802658. 51. Capilupi S. M., Duns Skot, Dostoevskij, Berdjaev: o novom ponimanii sootnošenija smerti, grecha i preobraženija v christianskoj tradicii [Duns Scoto, Dostoevskij e Berdjaev: a proposito di una nuova comprensione del rapporto fra morte, peccato e trasfigurazione nella tradizione cristiana], in Svjatoj Francisk i Rossija [San Francesco e la Russia], a cura di F. Reati e D. V. Šmonin, San Pietroburgo: Izdatel'stvo Universiteta Sankt Peterburga 2008, pp. 120-127, ISBN: 978-5-288-04582-0. 52. Capilupi S. M., Vopros o grechopadenii i vseobščem spasenii v romane "Brat'ja Karamazovy" [La questione del peccato originale e della salvezza universale nei Fratelli Karamazov], in Roman F. M. Dostoevskogo "Brat'ja Karamazovy". Sovremennoe sostojanie izučenija [Il romanzo di F. M. Dostoevskij I fratelli Karamazov. Stato attuale degli studi], a cura di T. A. Kasatkina, Mosca: Nauka 2007, pp. 187-225, ISBN: 5-02-033864-8. 53. Capilupi S. M., Dostoevskij, Italija i Katolicizm: tri vozmožnye perspektivy [Dostoevskij, l'Italia e il cattolicesimo: tre possibili prospettive], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], a cura di B. N. Tichomirov, San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2007, pp. 175-196, ISBN: 978-5-902238-34-8. 54. non pertinente 55. non pertinente 56. non pertinente 57. non pertinente 58. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo: nasledie nadeždy meždu tradiciej i sovremennost'ju [Fede e ragione in Dostoevskij: l'eredità della speranza fra tradizione e contemporaneità], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2003, pp. 122-134, ISBN: 5-902238-09-9. 59. non pertinente 60. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo [Fede e ragione in Dostoevskij], in Bog. Čelovek. Mir [Dio. L'uomo. Il mondo], a cura di D. K. Burlaka, San Pietroburgo-Monaco: Russkij Christianskij Gumanitarnyj Institut 2002, pp. 42-51, ISBN: 5-88812-175-4. 61. Capilupi S. M., La classe morta di Kantor: la catarsi quia absurdum e l'escatologia curva, in «Slavia. Rivista trimestrale di cultura», XXXV, 2, aprile-giugno 2026, pp. 159-174, ISSN 2038-0968. ***Monografie*** 1. Capilupi S. M., Il tragico e la speranza. Da Manzoni a Dostoevskij, Roma: Lithos 2020, 290 p., ISBN: 978-88-89604-80-9. 2. Capilupi S. M., Providenie i katastrofa v evropejskom romane: Manzoni i Dostoevskij [La Provvidenza e la catastrofe nel romanzo europeo: Manzoni e Dostoevskij], San Pietroburgo: Aleteja 2019, 129 p., ISBN: 978-5-906980-92-2. 3. Ridondante (ristampa) 4. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i problema spasenija: F. M. Dostoevskij [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e il problema della salvezza: F. M. Dostoevskij], San Pietroburgo: Aletheia 2013, 274 p., ISBN: 978-5-91419-797-8.	
Tot.	30

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)

- 1 punti per ogni incarico pregresso di didattica disciplinare a livello universitario attinente alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Lingua russa, Mediazione russa, traduzione RU-IT); - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico.	0,5
Tot.	0,5

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 8 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 3 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 3 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	8 3 1
Tot.	12

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 5 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti.	15
Tot.	15

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 5)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Barbara ERCOLI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 30)
Non sono presenti pubblicazioni	0
Tot.	0

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 1 punti per ogni incarico pregresso di didattica disciplinare a livello universitario attinente alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Lingua russa, Mediazione russa, traduzione RU-IT); - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico.	0
Tot.	0

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 8 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 3 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 3 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; 2 per abilitazione scientifica non attinente p.0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	2
Tot.	2

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 5 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti.	0

Tot.	0

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 5)
p. 0,5 per ogni incarico/anno di traduzione/interpretariato attinente (per la lingua russa)	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente (insegnamento lingua russa a livello scolastico; esercitazioni linguistiche presso CLA)	0
Tot.	0

Candidato **Natalia GUSEVA**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 30)
1. Guseva, N. (2016). Imperativnye glagol'nye formy kak pragmatičeskie markery (na materiale russkogo i italianskogo jazykov) [Imperative verbal forms as pragmatic markers (on the material of Russian and Italian languages)]. Science Journal of Volgograd State University. Linguistics, 15(4). https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2016.4.18 2. Guseva, N. (2017). Il mediatore linguistico-culturale al centro della comunicazione interculturale con la realtà russa. In G. Moracci (a cura di), Incontri fra Russia e Italia. Lingua, letteratura, cultura (pp. 79–93). Milano: LED. https://dx.doi.org/10.7359/834-2017-guse 3. Ferro, M. C., & Guseva, N. (2017). Dogovorilis'! Affare fatto! La mediazione russo-italiano in ambito commerciale. Milano: HOEPLI. 4. Guseva, N. (2019). Meccanismi e prodotti dei contatti linguistici slavo-romanzi in Italia. Alcune considerazioni sull'erosione linguistica in ottica contrastiva. In M. R. Leto & P. Lasarević (a cura di), L'Adriatico tra sogno e realtà. Alessandria: Edizioni dell'Orso. 5. Guseva, N. (2019). Sistema allocutivnyh mestoimenij i sootvetstvujuščih im	30

glagol'nnyh form imperativnoj paradigmy ital'janskogo jazyka [Pronouns of address and corresponding imperative verb forms in the Italian language]. Vestnik of Lobachevsky University of Nizhni Novgorod, (3), 187–196. 6. Eloeva, F., & Guseva, N. (2019). Sociokognitivnoe izmerenie pobuditel'nyh vyskazyvanij v institucional'nom diskurse russkoj i italianskoj lingvokul'tur: obščee i etnokul'turnoe [Socio-cognitive dimension of the directives in the institutional discourse of Russian and Italian languages: Common and ethnospecific features]. Acta Linguistica Petropolitana, 15(2), 363–391. https://doi.org/10.30842/alp2306573715213 7. Guseva, N. (2021). Osnovnye i dopolnitel'nye sredstva social'noj kategorizacii adresata v pobuditel'nyh vyskazyvanijah russkogo jazyka [Primary and secondary means for the social categorization of addressee in Russian imperative statements]. Proceedings of Petrozavodsk 8. Guseva, N. (2021). Imperatività nel linguaggio per l'azienda. Problemi di equifunzionalità nei testi russi e italiani. In M. C. Ferro (a cura di), La mediazione linguistico-culturale. Voci e istanze dall'accademia (pp. 227–248). Milano: LED. https://dx.doi.org/10.7359/975-2021-guse 9. Guseva, N. (2025). «I Virgilija net za plečami, – tol'ko est' odinočestvo»: obraz Pariža i parižskie motivy v literaturnom nasledii Vladislava Chodaseviča. In Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae, 69(2), 195–206. https://doi.org/10.1556/060.2024.00170 10. Guseva, N. (2026). Vladislav Chodasevič i Pavel Muratov v družbe i v tvorčestve [Vladislav Chodasevič e Pavel Muratov tra amicizia e opera letteraria]. In S. Ascione, G. Baselica, & R. Giuliani (Eds.), IV Letture Muratoviane. Atti del Colloquio Internazionale "Pavel Muratov, arcaista e innovatore" (Roma, 11–12 giugno 2024). Per il 75° anniversario della morte di Pavel Muratov (pp. 169–184). Lithos Editrice.	
Tot.	30

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 1 punti per ogni incarico pregresso di didattica disciplinare a livello universitario attinente alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Lingua russa, Mediazione russa, traduzione RU-IT); - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico.	14
Tot.	14

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 8 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 3 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 3 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero	8 3

attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; 2 per abilitazione scientifica non attinente p.0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	11
Tot.	

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 5 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti.	15
Tot.	15

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 5)
p. 0,5 per ogni incarico/anno di traduzione/interpretariato attinente (per la lingua russa)	5
Tot.	5

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	2
Tot.	2

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente (insegnamento lingua russa a livello scolastico; esercitazioni linguistiche presso CLA)	0
Tot.	0

Candidato **Maryna Holokoz**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 30)
Non sono presenti pubblicazioni	0
Tot.	0

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)

- 1 punti per ogni incarico pregresso di didattica disciplinare a livello universitario attinente alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Lingua russa, Mediazione russa, traduzione RU-IT); - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico.	0
Tot.	0

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 8 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 3 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 3 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; 2 per abilitazione scientifica non attinente p.0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	2
Tot.	2

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 5 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti.	0
Tot.	0

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 5)
p. 0,5 per ogni incarico/anno di traduzione/interpretariato attinente (per la lingua russa)	1
Tot.	1

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente (insegnamento lingua russa a livello scolastico; esercitazioni linguistiche presso CLA)	0
Tot.	0

TABELLA RIEPILOGATIVA

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, comparate le risultanze della tabella di valutazione di ciascun candidato, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per la selezione di che trattasi:

CANDIDATO	a	b	c	D	e	f	g	TOTALE
	Produzione scientifica	Pregresse esperienze didattiche	Titoli di formazione post-laurea	Attività di ricerca	Attività professionale	Periodo iscrizione albi professionali	Attività di servizio	
Ercoli Barbara	0	0	2	0	2	0	0	**4**
Guseva Natalia	30	14	11	15	5	2	0	**77**
Capilupi Stefano Maria	30	0.5	12	15	2	0	0	**59,5**
Holokoz Maryna	0	0	2	0	1	0	0	**3**

Pertanto, forma la seguente graduatoria dei candidati per il conferimento dell'incarico dell'insegnamento di "**Comunicazione e Mediazione Interculturale Lingua Russa (L12) - CODICE U-GOV L000997**", come di seguito:

1) dott.ssa Natalia Guseva punteggio 77 / 100
2) dott. Stefano Maria Capilupi punteggio 59,5 / 100
3) dott./ssa Barbara Ercoli punteggio 4 / 100
4) dott./ssa Maryna Holokoz punteggio 3 / 100

La Commissione, dunque, ritiene la candidata **Natalia Guseva vincitrice** della procedura.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione del presente verbale di valutazione dei titoli.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale unitamente a copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo *doc@unich.it* al

Responsabile del Procedimento.

La seduta è tolta alle ore 15:30.
Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. Maria Chiara Ferro (Presidente)

Prof. Persida Lazarević (Componente)

Prof. Giovanna Moracci (Componente – Segretario)





VERBALE DELLA SEDUTA PER LA PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L'A.A. 2026/2027 - EMANATA CON D.R. N. 979/2026 PROT. N. 0059905 DEL 31 / 07 / 2026 - INSEGNAMENTO DI

Letteratura Russa I (LM37) - CODICE U-GOV L0037

VERBALE N. 2
(Valutazione dei titoli)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento della Scuola di Studi Umanistici N. 3/2026 prot. n. 0000247 del 01/09/2026, composta dai seguenti docenti:

- Prof.ssa Giovanna Moracci (Presidente);
- Prof.ssa Persida Lazarević
- Prof.ssa Maria Chiara Ferro (componente con funzioni di segretario)

si insedia il giorno 8/09/2026 alle ore 13:30 al completo per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta sulla piattaforma TEAMS dell'Università degli Studi "*G. d'Annunzio*" di Chieti-Pescara in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione come da elenco che segue:

Prof.ssa Giovanna Moracci - account Teams *giovanna.moracci@unich.it*

Prof.ssa Persida Lazarević - account Teams *persida.lazarevic@unich.it*

Prof.ssa Maria Chiara Ferro - account Teams *maria.ferro@unich.it*

per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione dell'elenco dei candidati reso accessibile sulla piattaforma PICA dal competente Settore Gestione Carriere Docenti, Ricercatori, RTD e Personale Docente e Rapporti con la ASL, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A composto da n. 5 pagine), e dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.
La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

1) Capilupi Stefano

2) Ferrandi Paola

3) Mancini Marta

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce i seguenti punteggi analitici comparativi al candidato per i titoli presentati per la procedura di selezione di che trattasi, rammentando che per l'inserimento in graduatoria:

□ non è applicato un limite minimo di punteggio;

TABELLE DI VALUTAZIONE PER CIASCUN CANDIDATO

Candidato **Stefano Maria CAPILUPI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Saggi 1. Capilupi S. M., Dal Concilio di Firenze a Fioravanti: Italia, diplomazia papale e legittimazione involontaria del potere moscovita (1439-1479), in «Slavia», Anno XXXV, n. 1/2026, pp. 59-66, ISSN: 2038-0968. 2. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in «Jazyk i tekst», vol. 12, pp. 100-115, Mosca: MGPPU 2025, ISSN: 2312-2757; DOI: 10.17759/langt.2025120409. 3. non pertinente 4. Capilupi S. M., Slova o gendere v biblejskoj tradicii i sovremennom vosprijatii: russkoital'janskoe lingvističeskoe i kul'turologičeskoe sravnenie [Parole sul genere nella tradizione biblica e nella percezione contemporanea: confronto linguistico e culturale russo-italiano], in Romano-germanskaja filologija v sovremennom mire [La filologia romano-germanica nel mondo contemporaneo], a cura di S. M. Capilupi, Ju. G. Timralieva, S. L. Fokin, N. M. Maleeva, E. A. Nilsen, N. V. Golotvina, Saint Petersburg: Saint Petersburg State University of Economics (UNECON) 2025, pp. 61-66, ISBN: 978-5-7310-6672-3. 5. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in Jazyk i literatura vremen "velikich reform" i Risordžimento: vzaimnaja recepcija [Lingua e letteratura del tempo delle "Grandi Riforme" e del Risorgimento: ricezione reciproca], a cura di I. V. Dergačeva, S. M. Capilupi e I. V. Kanel', sito del convegno 2025, pp. 1-12. 6. non pertinente 7. Capilupi S. M., Kostina A., Peculiarities of Perception of the Pleonasm in Russian and Italian, in «Jazyk i tekst», vol. 11, pp. 33-40, Mosca: MGPPU 2024, ISSN: 2312-2757. 8. non pertinente 9. Capilupi S. M., La Teodicea capovolta di Fëdor Dostoevskij, in Il Poema del Grande Inquisitore. Fra teodicea e modernità, a cura di A. Coratti e S. M. Capilupi, Roma: Castelvecchi 2022, pp. 69-101, ISBN: 8832906716. 10. non pertinente 11. ridondante 12. traduzione 13. Capilupi S. M., Dantovskaja vera v vyssšuju spravedlivost' i paradoksy iskuplenija u Dostoevskogo: o neslučajnom peresečenii dvuch velikich jubileev [La fede dantesca nella somma giustizia e i paradossi della redenzione in Dostoevskij: sull'intersezione non casuale di due grandi anniversari], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 22, pp. 203-213, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819-2777. 14. Capilupi S. M., Ob otnošenii k tvorčestvu i ličnosti Dostoevskogo v Italii s filosofskoj točki zrenija s konca XIX veka do 1950 goda [Sulla ricezione dell'opera e della personalità di Dostoevskij in Italia da un punto di vista filosofico dalla fine dell'Ottocento al 1950], in «Acta Eruditorum», vol. 38, pp. 19-25, San Pietroburgo:	25

RHGA 2021, ISSN: 2307-6437.
15. Capilupi S. M., Obraz Napoleona v russkoj i ital'janskoj literature XVIII-XIX veka (na podstupach k probleme) [L'immagine di Napoleone nella letteratura russa e italiana dei secoli XVIII-XIX (sugli approcci al problema)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», pp. 31-47, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
16. Capilupi S. M., Problemy interpretacii kategorii vida glagola (na materiale russkogo, ital'janskogo i anglijskogo jazykov) [Problemi di interpretazione della categoria dell'aspetto del verbo (su materiale in lingua russa, italiana e inglese)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
17. Capilupi S. M., Solov'ev i Dostoevskij [Solov'ëv e Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», pp. 92-98, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819- 2777.
18. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' u Dostoevskogo [La libertà e il potere in Dostoevskij], in «Russkaja Filosofija», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2782-5965.
19. Capilupi S. M., "Misery is a Vice" and "Who is Happy in Russia?": Injustice and Compassion in Nekrasov and Dostoevsky, in «Jazyk i tekst», vol. 8, pp. 4-9, Mosca: MGPPU 2021, ISSN: 2312-2757.
20. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij v ital'janskoj filosofii [F. M. Dostoevskij nella filosofia italiana], in Dostoevskij v zarubežnoj recepcii: ot klassiki do postmoderna, antologija. Č. 2 [Dostoevskij nella ricezione straniera: dai classici al postmoderno, antologia. Parte 2], a cura di S. M. Capilupi et al., San Pietroburgo: RHGA 2021, vol. 2, pp. 713-723, ISBN: 978-5-907505- 04-9.
21. non pertinente
22. Capilupi S. M., Analiz poetiki v romanach Džovanni Verga i M. E. Saltykova-Ščedrina [Analisi della poetica nei romanzi di Giovanni Verga e M. E. Saltykov-Ščedrin], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 84-98, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712-844X.
23. non pertinente
24. non pertinente
25. Capilupi S. M., Romantizm i christianstvo v tvorčestve F. M. Dostoevskogo [Il romanticismo e il cristianesimo nell'opera di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 1, pp. 60-71, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712- 844X.
26. non pertinente
27. Capilupi S. M., Obuchovič O., Razvitie romana v Rossii i Italii v XIX v. (na materiale tvorčestva A. Mandzoni, A. S. Puškina i F. M. Dostoevskogo) [Lo sviluppo del romanzo in Russia e in Italia nel XIX secolo: sulla base delle opere di A. Manzoni, A. S. Puškin e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], vol. 5, San Pietroburgo: RHGA 2020, pp. 119-137, ISBN: 978-5-907309-16-6.
28. Capilupi S. M., Kulikova M., Šumkov A., A Comparative Study of the Past Tense Aspects in Russian and Italian, in «Diskurs», vol. 5, pp. 123-135, San Pietroburgo: SPbGETU LETI 2019, ISSN: 2412-8562; DOI: 10.32603/2412-8562-2019-5-5-123-135.
29. Capilupi S. M., Antičnoe i iudeo-christianskoe nasledie v kategorijach zabvenija i pamjati (F. Dostoevskij, M. Bulgakov) [L'eredità antica e giudeocristiana nelle categorie dell'oblio e della memoria (F. Dostoevskij, M. Bulgakov)], in «Quaestio Rossica», vol. 7, pp. 1172-1184, Ekaterinburg: Università Federale degli Urali 2019, ISSN: 2313-6871.
30. Capilupi S. M., Vstreča "grešnika" i "pravednika" v "Brat'jach Karamazovych" F.

M. Dostoevskogo [L'incontro del peccatore e del santo nei Fratelli Karamazov di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 20, pp. 252-264, San Pietroburgo: RHGA 2019, ISSN: 1819-2777.
31. Capilupi S. M., Dostoevskij i ital'janskaja filosofija [Dostoevskij e la filosofia italiana], in Russkaja klassika meždu Vostokom i Zapadom: religiozno-filosofskie smysly [I classici russi tra Oriente e Occidente: significati filosofico-religiosi], a cura di L. V. Bogatyreva, San Pietroburgo: RHGA 2018, pp. 135-146, ISBN: 978-5-88812-905-0.
32. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i Christianstvo: novye itogi issledovanija [F. M. Dostoevskij e il cristianesimo: esiti nuovi delle ricerche], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 18, pp. 136-144, San Pietroburgo: RHGA 2017, ISSN: 1819-2777.
33. Capilupi S. M., Recepcija i osmyslenie tvorčestva A. Manzoni v Rossii i puti ego vozmožnogo vlijanija na tvorčestvo F. M. Dostoevskogo [La ricezione e l'interpretazione dell'opera di A. Manzoni in Russia e le vie della sua possibile influenza sull'opera di F. M. Dostoevskij], in «Ricerche Slavistiche», vol. 15, pp. 70-89, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2017, ISSN: 0391-4127.
34. Capilupi S. M., Romantičeskie osnovanija realizma i duchovnye istoki prozy Manzoni na fone sravnenija s "tragizmom" F. M. Dostoevskogo i G. Leopardi [Fondamenti romantici del realismo e origini spirituali della prosa di Manzoni sullo sfondo del confronto con il "tragismo" di F. M. Dostoevskij e G. Leopardi], in «Koncept: filosofija, religija, kul'tura», pp. 91-103, Mosca: MGIMO 2017, ISSN: 2541-8831.
35. Capilupi S. M., Motiv prisutstvija Božestvennogo Providenija v romanach Manzoni i F. M. Dostoevskogo: "Brat'ja Karamazovy" kak Teodiceja VS Providenie? [Il motivo della Provvidenza divina nei romanzi di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij: I Fratelli Karamazov come teodicea VS Provvidenza?], in Russkij logos: gorizonty osmyslenija [Russian Logos: Horizons of Interpretation], a cura di A. P. Ševčik et al., vol. 1, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 142- 154, ISBN: 978-5-88812-858-9.
36. Capilupi S. M., Zaveršennost' čelovečeskoj sud'by kak tema, ob"edinjajuščaja protivopoložnye poetiki A. Manzoni i F. M. Dostoevskogo [La compiutezza del destino umano come tema unificante le opposte poetiche di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], a cura di O. G. Olenčuk e S. M. Capilupi, vol. 2, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 49-61, ISBN: 978-5-88812-834-3.
37. Capilupi S. M., Ermačenko I., "Il sogno profetico sulla Grande Guerra": Dmitrij Merežkovskij e il problema della difesa della pace nel XX secolo, in «Aevum», vol. 90, pp. 681-703, Milano: Edizioni Università Cattolica 2016, ISSN: 0001-9593.
38. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' v tvorčestve Dostoevskogo [Libertà e potere nell'opera di Dostoevskij], in Sociokul'turnye sredy i kommunikativnye strategii informacionnogo obščestva, a cura di O. D. Šipunova, San Pietroburgo: SPbPU Pietro il Grande 2015, pp. 236-243, ISBN: 978-5-7422-5020-3.
39. Capilupi S. M., Il salvacondotto e le opere narrative: appunti sull'Italia e sulla filosofia di Boris Pasternak, in «Ricerche Slavistiche», vol. 12, pp. 5-50, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2014, ISSN: 0391-4127.
40. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i A. Manzoni v duchovnom gorizonte dokonstantinovskogo "ideala" [F. M. Dostoevskij e A. Manzoni nell'orizzonte spirituale dell'"ideale" precostantiniano], in Rossija-Italija: kul'turnye i religioznye svjazy v XVIII-XX vekach [Russia- Italia: legami culturali e religiosi nei secoli XVIII-XX], a cura di E. S. Tokareva, M. G. Talalaj e A. Milano, Mosca: Aleteja 2014, pp. 150-159, ISBN: 978-5-94067-395-8.
41. Capilupi S. M., O dialoge meždu "det'mi Avraama" v svete "Poemy o Velikom Inkvizitore" F. M. Dostoevskogo [Sul dialogo tra i "Figli di Abramo" alla luce del

Poema del Grande Inquisitore di F. M. Dostoevskij], in «Folia Petropolitana», vol. 2, pp. 53-61, San Pietroburgo: Petropolis 2013, ISSN: 2304-6147.
42. non pertinente
43. Capilupi S. M., Tempo e dolore: la speranza "tragica" dell'eschaton cristiano fra Russia ed Europa, in «Ricerche Slavistiche», vol. 11 (57), pp. 5-23, Roma: Edizioni Università di Roma La Sapienza 2013, ISSN: 0391-4127.
44. Capilupi S. M., Dostoevskij e il cattolicesimo: memorie da un dialogo culturale, in «Ricerche Slavistiche», vol. 56, pp. 75-98, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2012, ISSN: 0391-4127.
45. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i chudožestvennaja literatura: ot Dante i Sekšpira do F. M. Dostoevskogo [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e la letteratura artistica: da Dante e Shakespeare a F. M. Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 13, San Pietroburgo: RHGA 2012, ISSN: 1819-2777.
46. Capilupi S. M., Dostoevskij e il pensiero tragico cristiano, in Su Fëdor Dostoevskij. Visione filosofica e sguardo di scrittore, a cura di S. Aloe, Napoli: La scuola di Pitagora 2012, pp. 311- 329, ISBN: 978-88-6542-144-4.
47. Capilupi S. M., Le idee di F. M. Dostoevskij sulla penetrazione russa in Asia e il loro contesto contemporaneo, in Integrazione, assimilazione, esclusione e reazione etnica, a cura di G. Giraudo e A. Pavan, vol. 3, Editura Muzeului Ţării Crişurilor 2012, pp. 64-90, ISBN: 978-973- 7621-37-5.
48. Capilupi S. M., Il peccato originale nella tradizione cristiana e nella letteratura russa, in «Between», vol. I, n. 2, pp. 1-16, Cagliari: Edizioni dell'Università di Cagliari 2011, ISSN: 2039-6597.
49. non pertinente
50. Capilupi S. M., Ermačenko I., Gli intellettuali russi, in La città ferita. Il terremoto dello Stretto e la comunità internazionale, a cura di G. Motta, Milano: FrancoAngeli 2008, pp. 136-149, ISBN: 9788856802658.
51. Capilupi S. M., Duns Skot, Dostoevskij, Berdjaev: o novom ponimanii sootnošenija smerti, grecha i preobraženija v christianskoj tradicii [Duns Scoto, Dostoevskij e Berdjaev: a proposito di una nuova comprensione del rapporto fra morte, peccato e trasfigurazione nella tradizione cristiana], in Svjatoj Francisk i Rossija [San Francesco e la Russia], a cura di F. Reati e D. V. Šmonin, San Pietroburgo: Izdatel'stvo Universiteta Sankt Peterburga 2008, pp. 120-127, ISBN: 978-5-288-04582-0.
52. Capilupi S. M., Vopros o grechopadenii i vseobščem spasenii v romane "Brat'ja Karamazovy" [La questione del peccato originale e della salvezza universale nei Fratelli Karamazov], in Roman F. M. Dostoevskogo "Brat'ja Karamazovy". Sovremennoe sostojanie izučenija [Il romanzo di F. M. Dostoevskij I fratelli Karamazov. Stato attuale degli studi], a cura di T. A. Kasatkina, Mosca: Nauka 2007, pp. 187-225, ISBN: 5-02-033864-8.
53. Capilupi S. M., Dostoevskij, Italija i Katolicizm: tri vozmožnye perspektivy [Dostoevskij, l'Italia e il cattolicesimo: tre possibili prospettive], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], a cura di B. N. Tichomirov, San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2007, pp. 175-196, ISBN: 978-5-902238-34-8.
54. non pertinente
55. non pertinente
56. non pertinente
57. non pertinente
58. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo: nasledie nadeždy meždu tradiciej i sovremennost'ju [Fede e ragione in Dostoevskij: l'eredità della speranza fra tradizione e contemporaneità], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2003, pp. 122-134, ISBN: 5-902238-09-9.

59. non pertinente 60. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo [Fede e ragione in Dostoevskij], in Bog. Čelovek. Mir [Dio. L'uomo. Il mondo], a cura di D. K. Burlaka, San Pietroburgo-Monaco: Russkij Christianskij Gumanitarnyj Institut 2002, pp. 42-51, ISBN: 5-88812-175-4. 61. Capilupi S. M., La classe morta di Kantor: la catarsi quia absurdum e l'escatologia curva, in «Slavia. Rivista trimestrale di cultura», XXXV, 2, aprile-giugno 2026, pp. 159-174, ISSN 2038-0968. ***Monografie*** 1. Capilupi S. M., Il tragico e la speranza. Da Manzoni a Dostoevskij, Roma: Lithos 2020, 290 p., ISBN: 978-88-89604-80-9. 2. Capilupi S. M., Providenie i katastrofa v evropejskom romane: Manzoni i Dostoevskij [La Provvidenza e la catastrofe nel romanzo europeo: Manzoni e Dostoevskij], San Pietroburgo: Aleteja 2019, 129 p., ISBN: 978-5-906980-92-2. 3. Ridondante (ristampa) 4. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i problema spasenija: F. M. Dostoevskij [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e il problema della salvezza: F. M. Dostoevskij], San Pietroburgo: Aletheia 2013, 274 p., ISBN: 978-5-91419-797-8.	
Tot.	25

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	2
Tot.	2

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	5 2 1
Tot.	8

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)

p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	15
Tot.	15

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Paola FERRANDI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Ferrandi, Paola. "Figure di donne e strategie discorsive in due racconti d'esordio di Vasilij Semënovič Grossman: Ženščina e Muž i žena." SLAVIA 4 (2025): 185-198. ISSN: 2038-0968.	5
Ferrandi, Paola. "Exploring Hidden Narrative Elements through a Close Reading of Vasily Grossman's Short Story 'The Life of Il'ya Stepanovich' (1935)." Academic Journal of Modern Philology 19 (2023): 37-47. ISSN 2299-7164.	5
Ferrandi, Paola. „Eine Analyse der von Boris Pasternak verfassten Übersetzung von Schillers Maria Stuart." In Agazzi, E., Dane, G., Pailer, G. (a cura di), The Queen's Two Bodies. Maria Stuart und Elisabeth I. von Schiller bis Jelinek. Jahrbuch für Internationale Germanistik: Reihe A: kongressberichte, Band 143), Peter Lang, Bern (2021): 185-200. ISBN 9783034343220	5
Nikolaj Leont'ev. "Stregoneria e sciamanesimo (traduzione di Paola Ferrandi)". In Mari, E. (a cura di), Una romanza crudele. Pacini editore, Percorsi di antropologia e	---

cultura popolare (2023): 237-266. ISBN 979-12-5486-128-8 (Traduzione) Utechin, Il'ja. "Il folklore delle kommunalki (traduzione di Paola Ferrandi)." eSamizdat. Rivista di culture dei paesi slavi/Journal of Slavic Cultures/Журнал славянских культур 15 (2022): 337-348. ISSN 1723-4042 (Traduzione)	---
Tot.	15

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	4
Tot.	4

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	5 1,5 1
Tot.	7,5

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	8
Tot.	8

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Marta Mancini**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
1. La rilettura di Boccaccio e di Shakespeare nel racconto Obrazčiki dobrogo Fomy (I campioni del buon Tommaso) di Michail Kuzmin 2. The Evolution of Mikhail Kuzmin's Iambic Pentameter: A Statistical Analysis 3. Fedra: Un racconto à clef di Michail Kuzmin 4. Le traduzioni in russo della narrativa di Dino Buzzati (periodo 1962 -2025) riepilogo, integrazioni e osservazioni 5. Nel laboratorio di Gigliola Venturi; Analisi delle traduzioni poetiche del volume Poesia sovietica degli anni Sessanta 6. Kantor e Dostoevskij: una prima ricognizione su un terreno scivoloso 7. Ospiti veneziani a Mosca. Alcune edizioni del XVI secolo. (pp. 55–72) In "Glagolitsa. Studi di storia del libro slavo in Italia"	
Tot.	25

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	0
Tot.	0

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente;	5

p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	1 1 2,5
Tot.	9,5

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	5
Tot.	5

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	0
Tot.	0

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

TABELLA RIEPILOGATIVA

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, comparate le risultanze della tabella di valutazione di ciascun candidato, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per la selezione di che trattasi:

CANDIDATO	a Produzione scientifica	b Pregresse esperienze didattiche	c Titoli di formazione post-laurearn	d Attività di ricerca	e Attività professionale	f Periodo iscrizione albi professionali	g Attività di servizio	TOTALE
Capilupi Stefano Maria	25	2	8	15	2	0	0	**52**
Ferrandi Paola	15	4	7,5	8	2	0	0	**36,5**
Mancini Marta	25	0	9,5	5	0	0	0	**39,5**

Pertanto, forma la seguente graduatoria dei candidati per il conferimento dell'incarico dell'insegnamento di "**Letteratura Russa I (LM37) - CODICE U-GOV L0037**", come di seguito:

1) dott. Stefano Maria Capilupi **punteggio 52 / 100**

2) dott.ssa Marta Mancini **punteggio 39,5 / 100**

2) dott.ssa Paola Ferrandi **punteggio 36,5 / 100**

La Commissione, dunque, ritiene il candidato **Stefano Maria Capilupi vincitore** della procedura.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione del presente verbale di valutazione dei titoli.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale unitamente a copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo *doc@unich.it* al Responsabile del Procedimento.

La seduta è tolta alle ore 14:30.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Giovanna Moracci (Presidente)

Prof.ssa Persida Lazarević (Componente)

Prof.ssa Maria Chiara Ferro (Componente - Segretario)

Firmato digitalmente da Maria Chiara Ferro
Data: 09.09.2026 10:56:40 CEST
Organizzazione: UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CHIETI E PESCARA/01335970693

VERBALE DELLA SEDUTA PER LA PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L'A.A. 2026/2027 - EMANATA CON D.R. N. 979/2026 PROT. N. 0059905 DEL 31 / 07 / 2026 - INSEGNAMENTO DI

Letteratura Russa II (L11) - CODICE U-GOV L0038

VERBALE N. 2
(Valutazione dei titoli)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento della Scuola di Studi Umanistici N. 3/2026 prot. n. 0000247 del 01/09/2026, composta dai seguenti docenti:

- Prof.ssa Giovanna Moracci (Presidente);
- Prof.ssa Persida Lazarević (Componente)
- Prof.ssa Maria Chiara Ferro (Componente con funzioni di segretario)

si insedia il giorno 8/09/2026 alle ore 9:30 al completo per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta sulla piattaforma TEAMS dell'Università degli Studi "*G. d'Annunzio*" di Chieti-Pescara in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione come da elenco che segue:

Prof.ssa Giovanna Moracci - account Teams *giovanna.moracci@unich.it*

Prof.ssa Persida Lazarević - account Teams *persida.lazarevic@unich.it*

Prof.ssa Maria Chiara Ferro - account Teams *maria.ferro@unich.it*

per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione dell'elenco dei candidati reso accessibile sulla piattaforma PICA dal competente Settore Gestione Carriere Docenti, Ricercatori, RTD e Personale Docente e Rapporti con la ASL, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A composto da n. 5 pagine), e dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.
La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

1) Capilupi Stefano Maria

2) Ferrandi Paola

3) Holokoz Maryna

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce i seguenti punteggi analitici comparativi al candidato per i titoli presentati per la procedura di selezione di che trattasi, rammentando che per l'inserimento in graduatoria:

□ non è applicato un limite minimo di punteggio;

TABELLE DI VALUTAZIONE PER CIASCUN CANDIDATO

Candidato **Stefano Maria CAPILUPI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Saggi 1. Capilupi S. M., Dal Concilio di Firenze a Fioravanti: Italia, diplomazia papale e legittimazione involontaria del potere moscovita (1439-1479), in «Slavia», Anno XXXV, n. 1/2026, pp. 59-66, ISSN: 2038-0968. 2. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in «Jazyk i tekst», vol. 12, pp. 100-115, Mosca: MGPPU 2025, ISSN: 2312-2757; DOI: 10.17759/langt.2025120409. 3. non pertinente 4. Capilupi S. M., Slova o gendere v biblejskoj tradicii i sovremennom vosprijatii: russkoital'janskoe lingvističeskoe i kul'turologičeskoe sravnenie [Parole sul genere nella tradizione biblica e nella percezione contemporanea: confronto linguistico e culturale russo-italiano], in Romano-germanskaja filologija v sovremennom mire [La filologia romano-germanica nel mondo contemporaneo], a cura di S. M. Capilupi, Ju. G. Timralieva, S. L. Fokin, N. M. Maleeva, E. A. Nilsen, N. V. Golotvina, Saint Petersburg: Saint Petersburg State University of Economics (UNECON) 2025, pp. 61-66, ISBN: 978-5-7310-6672-3. 5. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in Jazyk i literatura vremen "velikich reform" i Risordžimento: vzaimnaja recepcija [Lingua e letteratura del tempo delle "Grandi Riforme" e del Risorgimento: ricezione reciproca], a cura di I. V. Dergačeva, S. M. Capilupi e I. V. Kanel', sito del convegno 2025, pp. 1-12. 6. non pertinente 7. Capilupi S. M., Kostina A., Peculiarities of Perception of the Pleonasm in Russian and Italian, in «Jazyk i tekst», vol. 11, pp. 33-40, Mosca: MGPPU 2024, ISSN: 2312-2757. 8. non pertinente 9. Capilupi S. M., La Teodicea capovolta di Fëdor Dostoevskij, in Il Poema del Grande Inquisitore. Fra teodicea e modernità, a cura di A. Coratti e S. M. Capilupi, Roma: Castelvecchi 2022, pp. 69-101, ISBN: 8832906716. 10. non pertinente 11. ridondante 12. traduzione 13. Capilupi S. M., Dantovskaja vera v vysšuju spravedlivost' i paradoksy iskuplenija u Dostoevskogo: o neslučajnom peresečenii dvuch velikich jubileev [La fede dantesca nella somma giustizia e i paradossi della redenzione in Dostoevskij: sull'intersezione non casuale di due grandi anniversari], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 22, pp. 203-213, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819-2777. 14. Capilupi S. M., Ob otnošenii k tvorčestvu i ličnosti Dostoevskogo v Italii s filosofskoj točki zrenija s konca XIX veka do 1950 goda [Sulla ricezione dell'opera e della personalità di Dostoevskij in Italia da un punto di vista filosofico dalla fine	25

dell'Ottocento al 1950], in «Acta Eruditorum», vol. 38, pp. 19-25, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2307-6437.
15. Capilupi S. M., Obraz Napoleona v russkoj i ital'janskoj literature XVIII-XIX veka (na podstupach k probleme) [L'immagine di Napoleone nella letteratura russa e italiana dei secoli XVIII-XIX (sugli approcci al problema)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», pp. 31-47, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
16. Capilupi S. M., Problemy interpretacii kategorii vida glagola (na materiale russkogo, ital'janskogo i anglijskogo jazykov) [Problemi di interpretazione della categoria dell'aspetto del verbo (su materiale in lingua russa, italiana e inglese)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
17. Capilupi S. M., Solov'ev i Dostoevskij [Solov'ëv e Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», pp. 92-98, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819- 2777.
18. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' u Dostoevskogo [La libertà e il potere in Dostoevskij], in «Russkaja Filosofija», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2782-5965.
19. Capilupi S. M., "Misery is a Vice" and "Who is Happy in Russia?": Injustice and Compassion in Nekrasov and Dostoevsky, in «Jazyk i tekst», vol. 8, pp. 4-9, Mosca: MGPPU 2021, ISSN: 2312-2757.
20. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij v ital'janskoj filosofii [F. M. Dostoevskij nella filosofia italiana], in Dostoevskij v zarubežnoj recepcii: ot klassiki do postmoderna, antologija. Č. 2 [Dostoevskij nella ricezione straniera: dai classici al postmoderno, antologia. Parte 2], a cura di S. M. Capilupi et al., San Pietroburgo: RHGA 2021, vol. 2, pp. 713-723, ISBN: 978-5-907505- 04-9.
21. non pertinente
22. Capilupi S. M., Analiz poetiki v romanach Džovanni Verga i M. E. Saltykova-Ščedrina [Analisi della poetica nei romanzi di Giovanni Verga e M. E. Saltykov-Ščedrin], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 84-98, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712-844X.
23. non pertinente
24. non pertinente
25. Capilupi S. M., Romantizm i christianstvo v tvorčestve F. M. Dostoevskogo [Il romanticismo e il cristianesimo nell'opera di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 1, pp. 60-71, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712- 844X.
26. non pertinente
27. Capilupi S. M., Obuchovič O., Razvitie romana v Rossii i Italii v XIX v. (na materiale tvorčestva A. Mandzoni, A. S. Puškina i F. M. Dostoevskogo) [Lo sviluppo del romanzo in Russia e in Italia nel XIX secolo: sulla base delle opere di A. Manzoni, A. S. Puškin e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], vol. 5, San Pietroburgo: RHGA 2020, pp. 119-137, ISBN: 978-5-907309-16-6.
28. Capilupi S. M., Kulikova M., Šumkov A., A Comparative Study of the Past Tense Aspects in Russian and Italian, in «Diskurs», vol. 5, pp. 123-135, San Pietroburgo: SPbGETU LETI 2019, ISSN: 2412-8562; DOI: 10.32603/2412-8562-2019-5-5-123-135.
29. Capilupi S. M., Antičnoe i iudeo-christianskoe nasledie v kategorijach zabvenija i pamjati (F. Dostoevskij, M. Bulgakov) [L'eredità antica e giudeocristiana nelle categorie dell'oblio e della memoria (F. Dostoevskij, M. Bulgakov)], in «Quaestio Rossica», vol. 7, pp. 1172-1184, Ekaterinburg: Università Federale degli Urali 2019, ISSN: 2313-6871.

30. Capilupi S. M., Vstreča "grešnika" i "pravednika" v "Brat'jach Karamazovych" F. M. Dostoevskogo [L'incontro del peccatore e del santo nei Fratelli Karamazov di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 20, pp. 252-264, San Pietroburgo: RHGA 2019, ISSN: 1819-2777.
31. Capilupi S. M., Dostoevskij i ital'janskaja filosofija [Dostoevskij e la filosofia italiana], in Russkaja klassika meždu Vostokom i Zapadom: religiozno-filosofskie smysly [I classici russi tra Oriente e Occidente: significati filosofico-religiosi], a cura di L. V. Bogatyreva, San Pietroburgo: RHGA 2018, pp. 135-146, ISBN: 978-5-88812-905-0.
32. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i Christianstvo: novye itogi issledovanija [F. M. Dostoevskij e il cristianesimo: esiti nuovi delle ricerche], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 18, pp. 136-144, San Pietroburgo: RHGA 2017, ISSN: 1819-2777.
33. Capilupi S. M., Recepcija i osmyslenie tvorčestva A. Manzoni v Rossii i puti ego vozmožnogo vlijanija na tvorčestvo F. M. Dostoevskogo [La ricezione e l'interpretazione dell'opera di A. Manzoni in Russia e le vie della sua possibile influenza sull'opera di F. M. Dostoevskij], in «Ricerche Slavistiche», vol. 15, pp. 70-89, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2017, ISSN: 0391-4127.
34. Capilupi S. M., Romantičeskie osnovanija realizma i duchovnye istoki prozy Manzoni na fone sravnenija s "tragizmom" F. M. Dostoevskogo i G. Leopardi [Fondamenti romantici del realismo e origini spirituali della prosa di Manzoni sullo sfondo del confronto con il "tragismo" di F. M. Dostoevskij e G. Leopardi], in «Koncept: filosofija, religija, kul'tura», pp. 91-103, Mosca: MGIMO 2017, ISSN: 2541-8831.
35. Capilupi S. M., Motiv prisutstvija Božestvennogo Providenija v romanach Manzoni i F. M. Dostoevskogo: "Brat'ja Karamazovy" kak Teodiceja VS Providenie? [Il motivo della Provvidenza divina nei romanzi di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij: I Fratelli Karamazov come teodicea VS Provvidenza?], in Russkij logos: gorizonty osmyslenija [Russian Logos: Horizons of Interpretation], a cura di A. P. Ševčik et al., vol. 1, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 142- 154, ISBN: 978-5-88812-858-9.
36. Capilupi S. M., Zaveršennost' čelovečeskoj sud'by kak tema, ob"edinjajuščaja protivopoložnye poetiki A. Manzoni i F. M. Dostoevskogo [La compiutezza del destino umano come tema unificante le opposte poetiche di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], a cura di O. G. Olenčuk e S. M. Capilupi, vol. 2, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 49-61, ISBN: 978-5-88812-834-3.
37. Capilupi S. M., Ermačenko I., "Il sogno profetico sulla Grande Guerra": Dmitrij Merežkovskij e il problema della difesa della pace nel XX secolo, in «Aevum», vol. 90, pp. 681-703, Milano: Edizioni Università Cattolica 2016, ISSN: 0001-9593.
38. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' v tvorčestve Dostoevskogo [Libertà e potere nell'opera di Dostoevskij], in Sociokul'turnye sredy i kommunikativnye strategii informacionnogo obščestva, a cura di O. D. Šipunova, San Pietroburgo: SPbPU Pietro il Grande 2015, pp. 236-243, ISBN: 978-5-7422-5020-3.
39. Capilupi S. M., Il salvacondotto e le opere narrative: appunti sull'Italia e sulla filosofia di Boris Pasternak, in «Ricerche Slavistiche», vol. 12, pp. 5-50, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2014, ISSN: 0391-4127.
40. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i A. Manzoni v duchovnom gorizonte dokonstantinovskogo "ideala" [F. M. Dostoevskij e A. Manzoni nell'orizzonte spirituale dell'"ideale" precostantiniano], in Rossija-Italija: kul'turnye i religioznye svjazy v XVIII-XX vekach [Russia- Italia: legami culturali e religiosi nei secoli XVIII-XX], a cura di E. S. Tokareva, M. G. Talalaj e A. Milano, Mosca: Aleteja 2014, pp. 150-159, ISBN: 978-5-94067-395-8.
41. Capilupi S. M., O dialoge meždu "det'mi Avraama" v svete "Poemy o Velikom

Inkvizitore" F. M. Dostoevskogo [Sul dialogo tra i "Figli di Abramo" alla luce del Poema del Grande Inquisitore di F. M. Dostoevskij], in «Folia Petropolitana», vol. 2, pp. 53-61, San Pietroburgo: Petropolis 2013, ISSN: 2304-6147.
42. non pertinente
43. Capilupi S. M., Tempo e dolore: la speranza "tragica" dell'eschaton cristiano fra Russia ed Europa, in «Ricerche Slavistiche», vol. 11 (57), pp. 5-23, Roma: Edizioni Università di Roma La Sapienza 2013, ISSN: 0391-4127.
44. Capilupi S. M., Dostoevskij e il cattolicesimo: memorie da un dialogo culturale, in «Ricerche Slavistiche», vol. 56, pp. 75-98, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2012, ISSN: 0391-4127.
45. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i chudožestvennaja literatura: ot Dante i Sekšpira do F. M. Dostoevskogo [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e la letteratura artistica: da Dante e Shakespeare a F. M. Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 13, San Pietroburgo: RHGA 2012, ISSN: 1819-2777.
46. Capilupi S. M., Dostoevskij e il pensiero tragico cristiano, in Su Fëdor Dostoevskij. Visione filosofica e sguardo di scrittore, a cura di S. Aloe, Napoli: La scuola di Pitagora 2012, pp. 311- 329, ISBN: 978-88-6542-144-4.
47. Capilupi S. M., Le idee di F. M. Dostoevskij sulla penetrazione russa in Asia e il loro contesto contemporaneo, in Integrazione, assimilazione, esclusione e reazione etnica, a cura di G. Giraudo e A. Pavan, vol. 3, Editura Muzeului Ţării Crişurilor 2012, pp. 64-90, ISBN: 978-973- 7621-37-5.
48. Capilupi S. M., Il peccato originale nella tradizione cristiana e nella letteratura russa, in «Between», vol. I, n. 2, pp. 1-16, Cagliari: Edizioni dell'Università di Cagliari 2011, ISSN: 2039-6597.
49. non pertinente
50. Capilupi S. M., Ermačenko I., Gli intellettuali russi, in La città ferita. Il terremoto dello Stretto e la comunità internazionale, a cura di G. Motta, Milano: FrancoAngeli 2008, pp. 136-149, ISBN: 9788856802658.
51. Capilupi S. M., Duns Skot, Dostoevskij, Berdjaev: o novom ponimanii sootnošenija smerti, grecha i preobraženija v christianskoj tradicii [Duns Scoto, Dostoevskij e Berdjaev: a proposito di una nuova comprensione del rapporto fra morte, peccato e trasfigurazione nella tradizione cristiana], in Svjatoj Francisk i Rossija [San Francesco e la Russia], a cura di F. Reati e D. V. Šmonin, San Pietroburgo: Izdatel'stvo Universiteta Sankt Peterburga 2008, pp. 120-127, ISBN: 978-5-288-04582-0.
52. Capilupi S. M., Vopros o grechopadenii i vseobščem spasenii v romane "Brat'ja Karamazovy" [La questione del peccato originale e della salvezza universale nei Fratelli Karamazov], in Roman F. M. Dostoevskogo "Brat'ja Karamazovy". Sovremennoe sostojanie izučenija [Il romanzo di F. M. Dostoevskij I fratelli Karamazov. Stato attuale degli studi], a cura di T. A. Kasatkina, Mosca: Nauka 2007, pp. 187-225, ISBN: 5-02-033864-8.
53. Capilupi S. M., Dostoevskij, Italija i Katolicizm: tri vozmožnye perspektivy [Dostoevskij, l'Italia e il cattolicesimo: tre possibili prospettive], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], a cura di B. N. Tichomirov, San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2007, pp. 175-196, ISBN: 978-5-902238-34-8.
54. non pertinente
55. non pertinente
56. non pertinente
57. non pertinente
58. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo: nasledie nadeždy meždu tradiciej i sovremennost'ju [Fede e ragione in Dostoevskij: l'eredità della speranza fra tradizione e contemporaneità], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2003, pp. 122-134,

ISBN: 5-902238-09-9. 59. non pertinente 60. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo [Fede e ragione in Dostoevskij], in Bog. Čelovek. Mir [Dio. L'uomo. Il mondo], a cura di D. K. Burlaka, San Pietroburgo-Monaco: Russkij Christianskij Gumanitarnyj Institut 2002, pp. 42-51, ISBN: 5-88812-175-4. 61. Capilupi S. M., La classe morta di Kantor: la catarsi quia absurdum e l'escatologia curva, in «Slavia. Rivista trimestrale di cultura», XXXV, 2, aprile-giugno 2026, pp. 159-174, ISSN 2038-0968. ***Monografie*** 1. Capilupi S. M., Il tragico e la speranza. Da Manzoni a Dostoevskij, Roma: Lithos 2020, 290 p., ISBN: 978-88-89604-80-9. 2. Capilupi S. M., Providenie i katastrofa v evropejskom romane: Manzoni i Dostoevskij [La Provvidenza e la catastrofe nel romanzo europeo: Manzoni e Dostoevskij], San Pietroburgo: Aleteja 2019, 129 p., ISBN: 978-5-906980-92-2. 3. Ridondante (ristampa) 4. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i problema spasenija: F. M. Dostoevskij [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e il problema della salvezza: F. M. Dostoevskij], San Pietroburgo: Aletheia 2013, 274 p., ISBN: 978-5-91419-797-8.	
Tot.	25

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	2
Tot.	2

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente	5
p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente;	2
p. 3 per specializzazione medica attinente,	
p. 2 per specializzazione medica non attinente;	
p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente,	
p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente;	
p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente;	
p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente;	1
p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente:	
p. 5 per abilitazione scientifica attinente;	
p. 2 per abilitazione scientifica non attinente	
p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	
Tot.	8

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito

	(fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	15
Tot.	15

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Paola FERRANDI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Ferrandi, Paola. "Figure di donne e strategie discorsive in due racconti d'esordio di Vasilij Semënovič Grossman: Ženščina e Muž i žena." SLAVIA 4 (2025): 185-198. ISSN: 2038-0968.	5
Ferrandi, Paola. "Exploring Hidden Narrative Elements through a Close Reading of Vasily Grossman's Short Story 'The Life of Il'ya Stepanovich' (1935)." Academic Journal of Modern Philology 19 (2023): 37-47. ISSN 2299-7164.	5
Ferrandi, Paola. „Eine Analyse der von Boris Pasternak verfassten Übersetzung von Schillers Maria Stuart." In Agazzi, E., Dane, G., Pailer, G. (a cura di), The Queen's Two Bodies. Maria Stuart und Elisabeth I. von Schiller bis Jelinek. Jahrbuch für Internationale Germanistik: Reihe A: kongressberichte, Band 143), Peter Lang, Bern (2021): 185-200. ISBN 9783034343220	5

Nikolaj Leont'ev. "Stregoneria e sciamanesimo (traduzione di Paola Ferrandi)". In Mari, E. (a cura di), Una romanza crudele. Pacini editore, Percorsi di antropologia e cultura popolare (2023): 237-266. ISBN 979-12-5486-128-8 (Traduzione) Utechin, Il'ja. "Il folklore delle kommunalki (traduzione di Paola Ferrandi)." eSamizdat. Rivista di culture dei paesi slavi/Journal of Slavic Cultures/Журнал славянских культур 15 (2022): 337-348. ISSN 1723-4042 (Traduzione)	--- ---
Tot.	15

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	4
Tot.	4

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	5 1,5 1
Tot.	7,5

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	8
Tot.	8

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2

Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Maryna HOLOKOZ**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Non sono presenti pubblicazioni	0
Tot.	0

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	0
Tot.	0

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente:	0

p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	
Tot.	0

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	0
Tot.	0

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

TABELLA RIEPILOGATIVA

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, comparate le risultanze della tabella di valutazione di ciascun candidato, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per la selezione di che trattasi:

CANDIDATO	a Produzione scientifica	b Pregresse esperienze didattiche	c Titoli di formazione post-laurea	d Attività di ricerca	e Attività professionale	f Periodo iscrizione albi professionali	g Attività di servizio	TOTALE
Capilupi Stefano Maria	25	2	8	15	2	0	0	**52**
Ferrandi Paola	15	4	7,5	8	2	0	0	**36,5**
Holokoz Maryna	0	0	0	0	2	0	0	**2**

Pertanto, forma la seguente graduatoria dei candidati per il conferimento dell'incarico dell'insegnamento di "**Letteratura Russa II (L11) - CODICE U-GOV L0038**", come di seguito:

1) dott. Stefano Maria Capilupi **punteggio 52 / 100**

2) dott.ssa Paola Ferrandi **punteggio 36,5 / 100**

3) dott.ssa Maryna Holokoz **punteggio 2 / 100**

La Commissione, dunque, ritiene il candidato **Stefano Maria Capilupi vincitore** della procedura.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione del presente verbale di valutazione dei titoli.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale unitamente a copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo *doc@unich.it* al Responsabile del Procedimento.

La seduta è tolta alle ore 11:30.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Giovanna Moracci (Presidente)

Prof.ssa Persida Lazarević (Componente)

Prof.ssa Maria Chiara Ferro (Componente - Segretario)

Firmato digitalmente da Maria Chiara Ferro
Data: 09.09.2026 10:56:40 CEST
Organizzazione: UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CHIETI E PESCARA/01335970693

VERBALE DELLA SEDUTA PER LA PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L'A.A. 2026/2027 - EMANATA CON D.R. N. 979/2026 PROT. N. 0059905 DEL 31 / 07 / 2026 - INSEGNAMENTO DI

Letteratura Russa III (L11) - CODICE U-GOV L0039

VERBALE N. 2
(Valutazione dei titoli)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento della Scuola di Studi Umanistici N. 3/2026 prot. n. 0000247 del 01/09/2026, composta dai seguenti docenti:

- Prof.ssa Giovanna Moracci (Presidente);
- Prof.ssa Persida Lazarević (Componente)
- Prof.ssa Maria Chiara Ferro (componente con funzioni di segretario)

si insedia il giorno 8/09/2026 alle ore 11:45 al completo per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta sulla piattaforma TEAMS dell'Università degli Studi "*G. d'Annunzio*" di Chieti-Pescara in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione come da elenco che segue:

Prof.ssa Giovanna Moracci - account Teams *giovanna.moracci@unich.it*

Prof.ssa Persida Lazarević - account Teams *persida.lazarevic@unich.it*

Prof.ssa Maria Chiara Ferro - account Teams *maria.ferro@unich.it*

per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione dell'elenco dei candidati reso accessibile sulla piattaforma PICA dal competente Settore Gestione Carriere Docenti, Ricercatori, RTD e Personale Docente e Rapporti con la ASL, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A composto da n. 5 pagine), e dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

1) Badolati Maria Teresa

2) Capilupi Stefano

3) Ferrandi Paola

4) Holokoz Maryna

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce i seguenti punteggi analitici comparativi al candidato per i titoli presentati per la procedura di selezione di che trattasi, rammentando che per l'inserimento in

graduatoria non è applicato un limite minimo di punteggio;

TABELLE DI VALUTAZIONE PER CIASCUN CANDIDATO

Candidato **Maria Teresa BADOLATI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
1. Con gli occhi rasati (1951) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2026, pp. 1-26, ISBN 9788831476386, DOI 10.61004/OpeRus0098. (https://operus.uniud.it/opere/novecento-giorni-nostri/ilsaggio/con-gli-occhi-rasati-1951) 2. Aleksej Remizov (1877-1957) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2026, pp. 1-5. 3. ISBN 9788831476386, DOI 10.61004/OpeRus1063. (https://operus.uniud.it/autori/aleksej-remizov) 4. Il fraeologismo biblico блудный сын – il figliol prodigo: adattamenti e stratificazioni semantico-stilistiche in russo e italiano "Phrasis. Rivista di studi fraseologici e paremiologici", n. 9, 2025, pp. 32-48. [articolo in rivista] 5. Storia del klobuk bianco di Novgorod (XV-XVI sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2025, pp. 1-27. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0096. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/ilsaggio/storia-del-klobuk-bianco-di-novgorod-xv-xvi-sec) 6. Sermone e Supplica di Daniil Zatočnik (metà XII-inizi XIII sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2025, pp. 1-21. ISBN 9788831476386, DOI 10.61004/OpeRus0084. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/sermone-e-supplica-di-daniil-zatocnik-meta-xii-inizi-xiii-sec) 7. Viaggio al di là dei tre mari (XV sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2025, pp. 1-23. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0077. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/viaggioal-di-la-dei-tre-mari-xv-sec. 8. Afanasij Nikitin (XV sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2025, pp. 1-2. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus1059. (https://operus.uniud.it/autori/afanasij-nikitin) 9. Ciclo sulla rovina della terra russa (XIII-XVI sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2025, pp. 1-23. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0075. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/ilsaggio/ciclo-sulla-rovina-della-terra-russa-xiii-xvi-sec)	25

10. Paleoslavistic Studies. Proceedings of the International Symposium for Young Scholars in Medieval Slavonic Studies (Messina, 4-6 September 2024) Edited by Marco Scarpa, Veselka Zhelyazkova, Marta Riparante, Maria Teresa Badolati, Iris Karafillidis, Sofia-Messina, 2025. ISBN 978-954-9787-74-0, DOI: https://doi.org/

11. Il rapporto tra Aleksej Remizov e James Joyce: alcune osservazioni preliminari Modernismo: memoria, mito, narrazione. Atti delle Rencontres de l'Archet Morgex, 12-17 settembre 2022, Morgex, Fondazione «Centro di Studi storico-letterari Natalino Sapegno – onlus», 2024, pp. 16-22. ISBN 9788832028249 [Atto di convegno in volume]

12. Memoria e finzione tra continuità, interruzioni e cesure: il (macro)testo-vita nel ciclo pseudoautobiografico Legenda o samom sebe di A.M. Remizov "Avtobiografия", n. 13, 2024, pp. 119-139. ISSN: 2281-6992 (https://doi.org/ 10.25430/2281-6992/v13-007) [articolo in rivista di fascia A]

13. Michail Cechanovskij, Il cinema e la pittura Traduzione dal russo di M.T. Badolati (ed. or: Idem, Kino i živopis', «Proletarskoe kino», 1931, 4, pp. 5-7), «eSamizdat» 2024 (XVII), pp. 189-193. ISSN 1723-4042. [Traduzione in rivista]

14. Maschere letterarie e strategie ludico-parodiche, stranianti e autodenigratorie nell'opera autofinzionale di Aleksej Michajlovič Remizov A. Nagini, I. Orlandazzi, E. Verra, Schermi tra lingue, letterature e culture, Milano, Ledizioni, pp. 193-204. ISBN 9791256003099 [Contributo in volume]

15. Narrazione sulla battaglia di Mamaj (XV sec.) 1.M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-20. ISBN 9788831476386, DOI 10.61004/OpeRus0058. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/narrazione-sulla-battaglia-di-mamaj-xv-sec) [Contributo in volume]

16. Vita di Aleksandr Nevskij (XIII sec.) 1.M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-22. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0050. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/vita-di-aleksandr-nevskij-xiii-sec) [Contributo in volume]

17. Racconto su Drakula (XV sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-15. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0041. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/racconto-su-drakula-fine-xv-sec) [Contributo in volume]

18. Memoria e infanzia nel libro pseudo-autobiografico di Aleksej Remizov Podstrižennymi glazami G. Crupi, S. Gensini, C. Pesaresi, C. Romeo, S. Toscano (a cura di), Quaderni del Dottorato in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie. 2. Prismi, Milano, Ledizioni, 2024, pp. 213-228, ISBN cartaceo: 9791256001248 [Contributo in volume]

19. Ermolaj-Erazm (XVI sec.) 1.M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-6. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus1029. (https://operus.uniud.it/autori/ermolaj-erazm)

20. Storia di Pëtr e Fevronija (XVI sec.) 1.M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRu s: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-22. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0039. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/ermolaj-erazm-storia-di-petr-e-fevronija-xvi-sec) [Contributo in volume]

21. Storia di Kazan' (XVI sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-31. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0023. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/storia-di-kazan-xvi-sec) [Contributo in volume]

22. Stepennaja kniga (XVI sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2024, pp. 1-28. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0027. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/ stepennaja-kniga-xvi-sec) [Contributo in volume]

23. Vzvichrennaja Rus' di Aleksej Remizov: un'epopea modernista della Russia rivoluzionaria Accattoli, L. Piccolo (a cura di), 20/Venti. Nuovi studi sulla cultura russa e sovietica degli anni Venti del XX secolo, Roma TrE-Press, 2024, pp. 145-163. ISBN 979-12-5977-308-1 [Contributo in volume]

24. Il Convegno Internazionale dei Giovani Slavisti (Verona 21-13 febbraio 2024) "Slavia", Iss. Anno XXXIII, numero 3-2024, pp. 3-10. ISSN: 2038-0968. [Introduzione in rivista]

25. La figura di Avvakum nel destino e nell'opera di A.M. Remizov. Il caso di Podstrižennymi glazami e lo 'stile russo autentico' Slavia, Iss. Anno XXXII, numero 1-2023, pp. 41-64, 2023. ISSN: 2038-0968 [Articolo in rivista]

26. Grandi Letture Mensili (XVI sec.) M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2023, pp. 1-25. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus0001. (https://operus.uniud.it/opere/ottocento/il-saggio/ metropolita-makarij-grandi-letture-mensili-xvi-sec) [Contributo in volume]

27. Makarij, Metropolita di Mosca e di tutta la Rus' (XVI sec.) 1.M.C. Bragone, M. Caramitti, R. De Giorgi, L. Rossi, S. Toscano (a cura di), OpeRus: la letteratura russa attraverso le opere. Dalle origini ai nostri giorni, Wojtek Edizioni, Pomigliano d'Arco (NA), 2023, pp. 1-11. ISBN 9788831476386, DOI: 10.61004/OpeRus1001. (https://operus.uniud.it/ autori/makarij) [Contributo in volume]

28. Serafima Pavlovna Remizova-Dovgello tra realtà e leggenda «Russica Romana», vol. XXX, 2023, pp. 73-83. ISSN 1128-6377, DOI: 10.19272/202307201007. [Articolo in rivista di Fascia A]

29. Le unità fraseologiche bibliche con un componente onomastico in russo e italiano: un'analisi contrastiva C. De Giovanni (a cura di), Fraseologia e paremiologia tra lingua e discorso, Roma, Aracne, 2022, pp. 403-418, ISBN 979-12-218-0182-8 [Contributo in volume]

30. E. Kostjuchin, La letteratura e le sorti del folklore Traduzione dal russo di M.T. Badolati (ed. or: Idem, Literatura i sud'by fol'klora, «Živaja starina», 1994, 2, pp. 5-7), «eSamizdat» 2022 (XV), pp. 265-270. ISSN 1723-4042 [Traduzione in rivista]

31. Aleksej Remizov e gli apocrifi biblici: tra riscrittura e autobiografia Letteratura e Bibbia. Atti delle Rencontres de l'Archet Morgex, 14-19 settembre 2020, Morgex, Fondazione «Centro di Studi storico-letterari Natalino Sapegno – onlus, 2022, pp. 89-96 [Atto di convegno in volume] 32. Adamo ed Eva nella fraseologia russa e italiana E. Gherbezza, V. Laskova, A.M. Perisutti (a cura di), Le lingue slave: sviluppi teorici e prospettive applicative. Atti dell'VIII Incontro di Linguistica Slava (Udine, 10-12 dicembre 2020), Roma, Aracne, 2021, pp. 145-168 [Atto di convegno in volume] 33. La fraseologia calviniana in russo: Il caso di Razdvoennyj vikont S. E. Koesters Gensini, A. Berardini (a cura di), Si dice in molti modi. Fraseologia e traduzioni nel Visconte dimezzato di Italo Calvino, Roma, Sapienza Università Editrice, 2020, pp.163-203. ISBN 978-88-9377-169-6. [Contributo in volume] 34. "Frazeologizmy biblejskogo proischoždenija s onomastičeskim komponentom v russkom i ital'janskom jazykach V mire russkogo jazyka i russkoj kul'tury. Sbornik tezisov IVoj Meždunarodnoj studenčeskoj naučno-praktičeskoj konferencii "V mire russkogo jazyka i russkoj kul'tury" (Moskva, 22 Maja 2020), Mosca, 2020. ISBN 978-5-98269-232-0 [Atto di convegno in volume] 35. Velikie Minei Čet'i mitropolita Moskosvkogo i vseja Rusi Makarija Filologičeskie čtenija JARGU Im. P.G. Demidova. Materialy Konferencii, Jarovlavskij Gosudarstvennyj Universitet Im. P.G. Demidova, Jaroslavl', 2017, pp. 122-125. ISBN: 978-5-8397-1114-3 [Atto di convegno in volume]	
Tot.	25

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa)	1
- 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	2
Tot.	3

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente	5
p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente;	
p. 3 per specializzazione medica attinente,	
p. 2 per specializzazione medica non attinente;	
p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente,	
p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente;	2
p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente;	4
p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente;	
p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente:	
p. 5 per abilitazione scientifica attinente;	
p. 2 per abilitazione scientifica non attinente	
p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	2

Tot.	13

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	15
Tot.	15

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	1
Tot.	1

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Stefano Maria CAPILUPI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Saggi 1. Capilupi S. M., Dal Concilio di Firenze a Fioravanti: Italia, diplomazia papale e legittimazione involontaria del potere moscovita (1439-1479), in «Slavia», Anno XXXV, n. 1/2026, pp. 59-66, ISSN: 2038-0968. 2. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in «Jazyk i tekst», vol. 12, pp. 100-115, Mosca: MGPPU 2025, ISSN: 2312-2757; DOI: 10.17759/langt.2025120409. 3. non pertinente 4. Capilupi S. M., Slova o gendere v biblejskoj tradicii i sovremennom vosprijatii: russkoital'janskoe lingvističeskoe i kul'turologičeskoe sravnenie [Parole sul genere nella tradizione biblica e nella percezione contemporanea: confronto linguistico e culturale russo-italiano], in Romano-germanskaja filologija v sovremennom mire [La	25

filologia romano-germanica nel mondo contemporaneo], a cura di S. M. Capilupi, Ju. G. Timralieva, S. L. Fokin, N. M. Maleeva, E. A. Nilsen, N. V. Golotvina, Saint Petersburg: Saint Petersburg State University of Economics (UNECON) 2025, pp. 61-66, ISBN: 978-5-7310-6672-3.
5. Capilupi S. M., Duchovnaja forma Evropy: ideal edinstva i dialog s Džuzeppe Madzini v russkoj intellektual'noj tradicii XIX veka [La forma spirituale dell'Europa: l'ideale di unità e il dialogo con Giuseppe Mazzini nella tradizione intellettuale russa del XIX secolo], in Jazyk i literatura vremen "velikich reform" i Risordžimento: vzaimnaja recepcija [Lingua e letteratura del tempo delle "Grandi Riforme" e del Risorgimento: ricezione reciproca], a cura di I. V. Dergačeva, S. M. Capilupi e I. V. Kanel', sito del convegno 2025, pp. 1-12.
6. non pertinente
7. Capilupi S. M., Kostina A., Peculiarities of Perception of the Pleonasm in Russian and Italian, in «Jazyk i tekst», vol. 11, pp. 33-40, Mosca: MGPPU 2024, ISSN: 2312-2757.
8. non pertinente
9. Capilupi S. M., La Teodicea capovolta di Fëdor Dostoevskij, in Il Poema del Grande Inquisitore. Fra teodicea e modernità, a cura di A. Coratti e S. M. Capilupi, Roma: Castelvecchi 2022, pp. 69-101, ISBN: 8832906716.
10. non pertinente
11. ridondante
12. traduzione
13. Capilupi S. M., Dantovskaja vera v vyššuju spravedlivost' i paradoksy iskuplenija u Dostoevskogo: o neslučajnom peresečenii dvuch velikich jubileev [La fede dantesca nella somma giustizia e i paradossi della redenzione in Dostoevskij: sull'intersezione non casuale di due grandi anniversari], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 22, pp. 203-213, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819-2777.
14. Capilupi S. M., Ob otnošenii k tvorčestvu i ličnosti Dostoevskogo v Italii s filosofskoj točki zrenija s konca XIX veka do 1950 goda [Sulla ricezione dell'opera e della personalità di Dostoevskij in Italia da un punto di vista filosofico dalla fine dell'Ottocento al 1950], in «Acta Eruditorum», vol. 38, pp. 19-25, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2307-6437.
15. Capilupi S. M., Obraz Napoleona v russkoj i ital'janskoj literature XVIII-XIX veka (na podstupach k probleme) [L'immagine di Napoleone nella letteratura russa e italiana dei secoli XVIII-XIX (sugli approcci al problema)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», pp. 31-47, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
16. Capilupi S. M., Problemy interpretacii kategorii vida glagola (na materiale russkogo, ital'janskogo i anglijskogo jazykov) [Problemi di interpretazione della categoria dell'aspetto del verbo (su materiale in lingua russa, italiana e inglese)], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2712-844X.
17. Capilupi S. M., Solov'ev i Dostoevskij [Solov'ëv e Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», pp. 92-98, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 1819- 2777.
18. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' u Dostoevskogo [La libertà e il potere in Dostoevskij], in «Russkaja Filosofija», vol. 2, pp. 9-17, San Pietroburgo: RHGA 2021, ISSN: 2782-5965.
19. Capilupi S. M., "Misery is a Vice" and "Who is Happy in Russia?": Injustice and Compassion in Nekrasov and Dostoevsky, in «Jazyk i tekst», vol. 8, pp. 4-9, Mosca: MGPPU 2021, ISSN: 2312-2757.
20. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij v ital'janskoj filosofii [F. M. Dostoevskij nella filosofia italiana], in Dostoevskij v zarubežnoj recepcii: ot klassiki do postmoderna,

antologija. Č. 2 [Dostoevskij nella ricezione straniera: dai classici al postmoderno, antologia. Parte 2], a cura di S. M. Capilupi et al., San Pietroburgo: RHGA 2021, vol. 2, pp. 713-723, ISBN: 978-5-907505- 04-9.
21. non pertinente
22. Capilupi S. M., Analiz poetiki v romanach Džovanni Verga i M. E. Saltykova-Ščedrina [Analisi della poetica nei romanzi di Giovanni Verga e M. E. Saltykov-Ščedrin], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 2, pp. 84-98, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712-844X.
23. non pertinente
24. non pertinente
25. Capilupi S. M., Romantizm i christianstvo v tvorčestve F. M. Dostoevskogo [Il romanticismo e il cristianesimo nell'opera di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii. Filologičeskie nauki», vol. 1, pp. 60-71, San Pietroburgo: RHGA 2020, ISSN: 2712- 844X.
26. non pertinente
27. Capilupi S. M., Obuchovič O., Razvitie romana v Rossii i Italii v XIX v. (na materiale tvorčestva A. Mandzoni, A. S. Puškina i F. M. Dostoevskogo) [Lo sviluppo del romanzo in Russia e in Italia nel XIX secolo: sulla base delle opere di A. Manzoni, A. S. Puškin e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], vol. 5, San Pietroburgo: RHGA 2020, pp. 119-137, ISBN: 978-5-907309-16-6.
28. Capilupi S. M., Kulikova M., Šumkov A., A Comparative Study of the Past Tense Aspects in Russian and Italian, in «Diskurs», vol. 5, pp. 123-135, San Pietroburgo: SPbGETU LETI 2019, ISSN: 2412-8562; DOI: 10.32603/2412-8562-2019-5-5-123-135.
29. Capilupi S. M., Antičnoe i iudeo-christianskoe nasledie v kategorijach zabvenija i pamjati (F. Dostoevskij, M. Bulgakov) [L'eredità antica e giudeocristiana nelle categorie dell'oblio e della memoria (F. Dostoevskij, M. Bulgakov)], in «Quaestio Rossica», vol. 7, pp. 1172-1184, Ekaterinburg: Università Federale degli Urali 2019, ISSN: 2313-6871.
30. Capilupi S. M., Vstreča "grešnika" i "pravednika" v "Brat'jach Karamazovych" F. M. Dostoevskogo [L'incontro del peccatore e del santo nei Fratelli Karamazov di Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 20, pp. 252-264, San Pietroburgo: RHGA 2019, ISSN: 1819-2777.
31. Capilupi S. M., Dostoevskij i ital'janskaja filosofija [Dostoevskij e la filosofia italiana], in Russkaja klassika meždu Vostokom i Zapadom: religiozno-filosofskie smysly [I classici russi tra Oriente e Occidente: significati filosofico-religiosi], a cura di L. V. Bogatyreva, San Pietroburgo: RHGA 2018, pp. 135-146, ISBN: 978-5-88812-905-0.
32. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i Christianstvo: novye itogi issledovanija [F. M. Dostoevskij e il cristianesimo: esiti nuovi delle ricerche], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 18, pp. 136-144, San Pietroburgo: RHGA 2017, ISSN: 1819-2777.
33. Capilupi S. M., Recepcija i osmyslenie tvorčestva A. Manzoni v Rossii i puti ego vozmožnogo vlijanija na tvorčestvo F. M. Dostoevskogo [La ricezione e l'interpretazione dell'opera di A. Manzoni in Russia e le vie della sua possibile influenza sull'opera di F. M. Dostoevskij], in «Ricerche Slavistiche», vol. 15, pp. 70-89, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2017, ISSN: 0391-4127.
34. Capilupi S. M., Romantičeskie osnovanija realizma i duchovnye istoki prozy Manzoni na fone sravnenija s "tragizmom" F. M. Dostoevskogo i G. Leopardi [Fondamenti romantici del realismo e origini spirituali della prosa di Manzoni sullo sfondo del confronto con il "tragismo" di F. M. Dostoevskij e G. Leopardi], in «Koncept: filosofija, religija, kul'tura», pp. 91-103, Mosca: MGIMO 2017, ISSN:

2541-8831.
35. Capilupi S. M., Motiv prisutstvija Božestvennogo Providenija v romanach Manzoni i F. M. Dostoevskogo: "Brat'ja Karamazovy" kak Teodiceja VS Providenie? [Il motivo della Provvidenza divina nei romanzi di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij: I Fratelli Karamazov come teodicea VS Provvidenza?], in Russkij logos: gorizonty osmyslenija [Russian Logos: Horizons of Interpretation], a cura di A. P. Ševčik et al., vol. 1, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 142- 154, ISBN: 978-5-88812-858-9.
36. Capilupi S. M., Zaveršennost' čelovečeskoj sud'by kak tema, ob"edinjajuščaja protivopoložnye poetiki A. Manzoni i F. M. Dostoevskogo [La compiutezza del destino umano come tema unificante le opposte poetiche di A. Manzoni e F. M. Dostoevskij], in Homo Loquens: jazyk i kul'tura. Dialog kul'tur v uslovijach otkrytogo mira [Homo Loquens: lingua e cultura. Dialogo delle culture in un mondo aperto], a cura di O. G. Olenčuk e S. M. Capilupi, vol. 2, San Pietroburgo: RHGA 2017, pp. 49-61, ISBN: 978-5-88812-834-3.
37. Capilupi S. M., Ermačenko I., "Il sogno profetico sulla Grande Guerra": Dmitrij Merežkovskij e il problema della difesa della pace nel XX secolo, in «Aevum», vol. 90, pp. 681-703, Milano: Edizioni Università Cattolica 2016, ISSN: 0001-9593.
38. Capilupi S. M., Svoboda i vlast' v tvorčestve Dostoevskogo [Libertà e potere nell'opera di Dostoevskij], in Sociokul'turnye sredy i kommunikativnye strategii informacionnogo obščestva, a cura di O. D. Šipunova, San Pietroburgo: SPbPU Pietro il Grande 2015, pp. 236-243, ISBN: 978-5-7422-5020-3.
39. Capilupi S. M., Il salvacondotto e le opere narrative: appunti sull'Italia e sulla filosofia di Boris Pasternak, in «Ricerche Slavistiche», vol. 12, pp. 5-50, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2014, ISSN: 0391-4127.
40. Capilupi S. M., F. M. Dostoevskij i A. Manzoni v duchovnom gorizonte dokonstantinovskogo "ideala" [F. M. Dostoevskij e A. Manzoni nell'orizzonte spirituale dell'"ideale" precostantiniano], in Rossija-Italija: kul'turnye i religioznye svjazy v XVIII-XX vekach [Russia- Italia: legami culturali e religiosi nei secoli XVIII-XX], a cura di E. S. Tokareva, M. G. Talalaj e A. Milano, Mosca: Aleteja 2014, pp. 150-159, ISBN: 978-5-94067-395-8.
41. Capilupi S. M., O dialoge meždu "det'mi Avraama" v svete "Poemy o Velikom Inkvizitore" F. M. Dostoevskogo [Sul dialogo tra i "Figli di Abramo" alla luce del Poema del Grande Inquisitore di F. M. Dostoevskij], in «Folia Petropolitana», vol. 2, pp. 53-61, San Pietroburgo: Petropolis 2013, ISSN: 2304-6147.
42. non pertinente
43. Capilupi S. M., Tempo e dolore: la speranza "tragica" dell'eschaton cristiano fra Russia ed Europa, in «Ricerche Slavistiche», vol. 11 (57), pp. 5-23, Roma: Edizioni Università di Roma La Sapienza 2013, ISSN: 0391-4127.
44. Capilupi S. M., Dostoevskij e il cattolicesimo: memorie da un dialogo culturale, in «Ricerche Slavistiche», vol. 56, pp. 75-98, Roma: Edizioni dell'Università di Roma La Sapienza 2012, ISSN: 0391-4127.
45. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i chudožestvennaja literatura: ot Dante i Sekšpira do F. M. Dostoevskogo [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e la letteratura artistica: da Dante e Shakespeare a F. M. Dostoevskij], in «Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnoj Akademii», vol. 13, San Pietroburgo: RHGA 2012, ISSN: 1819-2777.
46. Capilupi S. M., Dostoevskij e il pensiero tragico cristiano, in Su Fëdor Dostoevskij. Visione filosofica e sguardo di scrittore, a cura di S. Aloe, Napoli: La scuola di Pitagora 2012, pp. 311- 329, ISBN: 978-88-6542-144-4.
47. Capilupi S. M., Le idee di F. M. Dostoevskij sulla penetrazione russa in Asia e il loro contesto contemporaneo, in Integrazione, assimilazione, esclusione e reazione etnica, a cura di G. Giraudo e A. Pavan, vol. 3, Editura Muzeului Ţării Crişurilor 2012, pp. 64-90, ISBN: 978-973- 7621-37-5.
48. Capilupi S. M., Il peccato originale nella tradizione cristiana e nella letteratura

russa, in «Between», vol. I, n. 2, pp. 1-16, Cagliari: Edizioni dell'Università di Cagliari 2011, ISSN: 2039-6597. 49. non pertinente 50. Capilupi S. M., Ermačenko I., Gli intellettuali russi, in La città ferita. Il terremoto dello Stretto e la comunità internazionale, a cura di G. Motta, Milano: FrancoAngeli 2008, pp. 136-149, ISBN: 9788856802658. 51. Capilupi S. M., Duns Skot, Dostoevskij, Berdjaev: o novom ponimanii sootnošenija smerti, grecha i preobraženija v christianskoj tradicii [Duns Scoto, Dostoevskij e Berdjaev: a proposito di una nuova comprensione del rapporto fra morte, peccato e trasfigurazione nella tradizione cristiana], in Svjatoj Francisk i Rossija [San Francesco e la Russia], a cura di F. Reati e D. V. Šmonin, San Pietroburgo: Izdatel'stvo Universiteta Sankt Peterburga 2008, pp. 120-127, ISBN: 978-5-288-04582-0. 52. Capilupi S. M., Vopros o grechopadenii i vseobščem spasenii v romane "Brat'ja Karamazovy" [La questione del peccato originale e della salvezza universale nei Fratelli Karamazov], in Roman F. M. Dostoevskogo "Brat'ja Karamazovy". Sovremennoe sostojanie izučenija [Il romanzo di F. M. Dostoevskij I fratelli Karamazov. Stato attuale degli studi], a cura di T. A. Kasatkina, Mosca: Nauka 2007, pp. 187-225, ISBN: 5-02-033864-8. 53. Capilupi S. M., Dostoevskij, Italija i Katolicizm: tri vozmožnye perspektivy [Dostoevskij, l'Italia e il cattolicesimo: tre possibili prospettive], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], a cura di B. N. Tichomirov, San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2007, pp. 175-196, ISBN: 978-5-902238-34-8. 54. non pertinente 55. non pertinente 56. non pertinente 57. non pertinente 58. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo: nasledie nadeždy meždu tradiciej i sovremennost'ju [Fede e ragione in Dostoevskij: l'eredità della speranza fra tradizione e contemporaneità], in Dostoevskij i mirovaja kul'tura [Dostoevskij e la cultura mondiale], San Pietroburgo: Dom-Muzej Dostoevskij 2003, pp. 122-134, ISBN: 5-902238-09-9. 59. non pertinente 60. Capilupi S. M., Vera i razum u Dostoevskogo [Fede e ragione in Dostoevskij], in Bog. Čelovek. Mir [Dio. L'uomo. Il mondo], a cura di D. K. Burlaka, San Pietroburgo-Monaco: Russkij Christianskij Gumanitarnyj Institut 2002, pp. 42-51, ISBN: 5-88812-175-4. 61. Capilupi S. M., La classe morta di Kantor: la catarsi quia absurdum e l'escatologia curva, in «Slavia. Rivista trimestrale di cultura», XXXV, 2, aprile-giugno 2026, pp. 159-174, ISSN 2038-0968. ***Monografie*** 1. Capilupi S. M., Il tragico e la speranza. Da Manzoni a Dostoevskij, Roma: Lithos 2020, 290 p., ISBN: 978-88-89604-80-9. 2. Capilupi S. M., Providenie i katastrofa v evropejskom romane: Manzoni i Dostoevskij [La Provvidenza e la catastrofe nel romanzo europeo: Manzoni e Dostoevskij], San Pietroburgo: Aleteja 2019, 129 p., ISBN: 978-5-906980-92-2. 3. Ridondante (ristampa) 4. Capilupi S. M., "Tragičeskij optimizm" Christianstva i problema spasenija: F. M. Dostoevskij [L'"ottimismo tragico" del cristianesimo e il problema della salvezza: F. M. Dostoevskij], San Pietroburgo: Aletheia 2013, 274 p., ISBN: 978-5-91419-797-8.	
Tot.	25

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	2
Tot.	2

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	5 2 1
Tot.	8

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	15
Tot.	15

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0

Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Paola FERRANDI**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Ferrandi, Paola. "Figure di donne e strategie discorsive in due racconti d'esordio di Vasilij Semënovič Grossman: Ženščina e Muž i žena." SLAVIA 4 (2025): 185-198. ISSN: 2038-0968.	5
Ferrandi, Paola. "Exploring Hidden Narrative Elements through a Close Reading of Vasily Grossman's Short Story 'The Life of Il'ya Stepanovich' (1935)." Academic Journal of Modern Philology 19 (2023): 37-47. ISSN 2299-7164.	5
Ferrandi, Paola. „Eine Analyse der von Boris Pasternak verfassten Übersetzung von Schillers Maria Stuart." In Agazzi, E., Dane, G., Pailer, G. (a cura di), The Queen's Two Bodies. Maria Stuart und Elisabeth I. von Schiller bis Jelinek. Jahrbuch für Internationale Germanistik: Reihe A: kongressberichte, Band 143), Peter Lang, Bern (2021): 185-200. ISBN 9783034343220	5
Nikolaj Leont'ev. "Stregoneria e sciamanesimo (traduzione di Paola Ferrandi)". In Mari, E. (a cura di), Una romanza crudele. Pacini editore, Percorsi di antropologia e cultura popolare (2023): 237-266. ISBN 979-12-5486-128-8 (Traduzione)	---
Utechin, Il'ja. "Il folklore delle kommunalki (traduzione di Paola Ferrandi)." eSamizdat. Rivista di culture dei paesi slavi/Journal of Slavic Cultures/Журнал славянских культур 15 (2022): 337-348. ISSN 1723-4042 (Traduzione)	---
Tot.	15

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	4
Tot.	4

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	5 1,5 1
Tot.	7,5

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	8
Tot.	8

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

Candidato **Maryna HOLOKOZ**

a) Produzione scientifica	Punteggio attribuito (fino a 25)
Non sono presenti pubblicazioni	0
Tot.	0

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito (fino a 25)
- 2 punti per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti alla materia di insegnamento oggetto della presente selezione (Letteratura russa) - 0,5 punto per ogni incarico pregresso di didattica a livello universitario attinenti ad altre materie di ambito russistico	0
Tot.	0

c) Titoli formazione post-lauream	Punteggio attribuito (fino a 20)
p. 5 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito attinente p. 2 per titolo di dottore di ricerca o equivalente conseguito non attinente; p. 3 per specializzazione medica attinente, p. 2 per specializzazione medica non attinente; p. 1 per ogni soggiorno studio in Italia attinente, p. 1,5 per ogni soggiorno studio all'estero attinente; p. 1 per ogni borsa studio o tirocinio attinente; p. 1 per ogni corso di perfezionamento in Italia o all'estero attinente; p. 1 per ogni corso di durata almeno annuale per master in Italia o all'estero attinente: p. 5 per abilitazione scientifica attinente; p. 2 per abilitazione scientifica non attinente p. 0,5 per ogni altro titolo post-lauream attinente	0
Tot.	0

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito (fino a 15)
p. 1 per ogni anno di assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente (argomento di russistica) svolta in Italia o all'estero; p. 1 per ogni partecipazione con relazione a convegni scientifici nazionali o internazionali attinenti	0
Tot.	0

e) Attività professionale	Punteggio attribuito (fino a 3)
p. 1 per ogni anno di attività professionale attinente	2
Tot.	2

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito (fino a 2)
p. 1 per ogni anno di iscrizione all'albo professionale	0
Tot.	0

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito (fino a 10)
p. 1 per ogni anno di servizio attinente	0
Tot.	0

TABELLA RIEPILOGATIVA

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, comparate le risultanze della tabella di valutazione di ciascun candidato, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per la selezione di che trattasi:

CANDIDATO	a Produzione scientifica	b Pregresse esperienze didattiche	c Titoli di formazione post-laurearn	d Attività di ricerca	e Attività professionale	f Periodo iscrizione albi professionali	g Attività di servizio	TOTALE
Badolati Maria Teresa	25	3	13	15	1	0	0	**57**
Capilupi Stefano Maria	25	2	8	15	2	0	0	**52**
Ferrandi Paola	15	4	7,5	8	2	0	0	**36,5**
Holokoz Maryna	0	0	0	0	2	0	0	**2**

Pertanto, forma la seguente graduatoria dei candidati per il conferimento dell'incarico dell'insegnamento di "**Letteratura Russa III (L11) - CODICE U-GOV L0039**", come di seguito:

1) dott.ssa Maria Teresa Badolati **punteggio 57 / 100**

2) dott. Stefano Maria Capilupi **punteggio 52 / 100**

2) dott.ssa Paola Ferrandi **punteggio 36,5 / 100**

3) dott.ssa Maryna Holokoz **punteggio 2 / 100**

La Commissione, dunque, ritiene la candidata **Maria Teresa Badolati vincitrice** della procedura.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione del presente verbale di valutazione dei titoli.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale unitamente a copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo *doc@unich.it* al Responsabile del Procedimento.

La seduta è tolta alle ore 13:00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Giovanna Moracci (Presidente)

Prof.ssa Persida Lazarević (Componente)

Prof.ssa Maria Chiara Ferro (Componente - Segretario)

Firmato digitalmente da Maria Chiara Ferro
Data: 09.09.2026 10:56:40 CEST
Organizzazione: UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CHIETI E PESCARA/01335970693